



Brüssel, 8. detsember 2025
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0124(COD)

12331/1/25
REV 1

MI 605
ENT 149
ENV 786
CHIMIE 76
IND 321
CONSOM 159
SAN 530
CODEC 1183
PARLNAT

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, mis käsitleb detergente ja pindaktiivseid aineid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 648/2004
- Vastu võetud nõukogu poolt 8. detsembril 2025

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU
MÄÄRUS (EL) 2025/...,**

...

**mis käsitleb detergente ja pindaktiivseid aineid ning
millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 648/2004**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 114,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt²

¹ ELT C 349, 29.9.2023, lk 121.

² Euroopa Parlamendi 27. veebruari 2024. aasta seisukoht (ELT C, C/2025/1354, 17.3.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/1354/oj>) ja nõukogu 8. detsembri 2025. aasta esimese lugemise seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata). Euroopa Parlamendi ... seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Detergentide ja nendes kasutatavate pindaktiivsete ainete turule laskmise ja turul kättesaadavaks tegemise tingimused on ühtlustatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 648/2004³. Kõnealuses määruses on sätestatud pindaktiivsete ainete biolagunevust käsitlevad nõuded, biolagunevuse põhjal pindaktiivsete ainete suhtes ette nähtud piirangud või keelud, kodumajapidamises kasutatavates pesupesemisvahendites ja kodumajapidamises nõudepesumasinas kasutatavates pesuvahendites esinevate fosfaatide ja muude fosforiühendite sisalduse piirangud, teave, mida tootjad peavad hoidma liikmesriikide pädevatele asutustele ja meditsiinitöötajatele kättesaadavana, ning detergentide märgistamise normid, sealhulgas allergeenseid lõhnaaineid käsitlevad normid.
- (2) Komisjoni hinnangus määruse (EÜ) nr 648/2004 kohta jõuti järeldusele, et määrus on oma eesmärgid suures osas saavutanud. Kõnealuse hindamise käigus tuvastati siiski ka mitmeid puudusi ja täiustamist vajavaid valdkondi. Viimastel aastatel on kemikaale käsitlev õigusraamistik radikaalselt muutunud, mis põhjustab dubleerimist ja sidususe puudumist detergentide suhtes kohaldatavate normide ning eelkõige asjaomast teavet käsitlevate nõuete puhul. Seetõttu on vaja tagada järjepidevus ja kõrvaldada dubleerivad teavet käsitlevad nõuded.

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta (ELT L 104, 8.4.2004, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/648/oj>).

- (3) Teatavad uued turul esinevad suundumused, eelkõige mikroorganismide sisaldavate detergentide arendamine ja detergentide taastäitemüük, on määrusega (EÜ) nr 648/2004 täielikult või osaliselt hõlmamata. Lisaks suureneb interneti kaudu müüdavate toodete arv ja selline internetimüük tekitab teatavaid täitmise tagamisega seotud probleeme olukordades, kus ei tootja ega importija asukoht ei ole liidus. Teisest küljest pakub digiüleminek võimalusi lihtsustamiseks, koormuse vähendamiseks ning praegu puuduoleva ohutus- ja kasutusteabe kasutuslihtsuse ja arusaadavuse suurendamiseks. Seepärast on vaja arvesse võtta uusi tooteid ja tavasid ning suurendada digiülemineku alaseid jõupingutusi kooskõlas liidu üldiste eesmärkidega, eelkõige seoses kestlikkuse ning rohe- ja digipöördega. Lisaks tuleks soodustada taastäitemüüki kui konkreetset jäätmetekke vältimise meetet, mis on vajalik korduskasutuse ja taastäitmise sihtmäärade saavutamiseks kooskõlas komisjoni 11. detsembri 2019. aasta teatises esitatud Euroopa rohelise kokkuleppega ning komisjoni 11. märtsi 2020. aasta teatisega „Uus ringmajanduse tegevuskava. Puhtama ja konkurentsivõimelisema Euroopa nimel“. Selleks et edendada liidu üleminekut ringmajandusele, tuleks soodustada ja edendada pakendite korduskasutamist ja taastäitmist. Samuti peaksid ettevõtjad püüdma teha detergentid tarbijatele turul kättesaadavaks muudes kestlikes müügivormides, näiteks ringlussevõetavates pakendites, mis võimaldavad tarbijatel sobivaid pakendeid kodus taas täita, tagades samal ajal tarbijate ohutuse.

- (4) Kõige asjakohasemate kemikaale käsitlevate õigusaktide toimivuskontroll, mis ei hõlmanud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1907/2006⁴, tõi esile kemikaale käsitleva liidu õigusraamistiku keerukuse ning selle põhjuseks leiti olevat omavahel seotud toote- ja sektoripõhiste õigusaktide arvukus. Toimivuskontrolli tulemusena juhiti tähelepanu sellele, et turujärelevalveasutused on teatanud täitmise tagamisega seotud probleemidest toodete puhul, mis tulevad liitu kolmandatest riikidest internetimüügi kaudu. Toimivuskontrolli tulemusena juhiti tähelepanu ka sellele, et on võimalik lihtsustada etikettide kaudu teabe edastamist tootekasutajatele, ning leiti, et praegu ei kasutata tooteteabe edastamiseks ära uuenduslikke vahendeid. Seepärast on vaja lihtsustada kehtivaid norme, et vähendada ettevõtjate koormust, parandada arusaadavust tarbijate jaoks ja hõlbustada turujärelevat. Seepärast tuleks määrus (EÜ) nr 648/2004 asendada.
- (5) Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuses nr 768/2008/EÜ⁵ on esitatud ühised põhimõtted ja erisätted, mis on ette nähtud kohaldamiseks kõigi valdkondlike õigusaktide suhtes, et luua ühtne alus kõnealuste õigusaktide läbivaatamiseks. Detergentide ja pindaktiivsete ainete uus õigusraamistik tuleks viia võimalikult suures ulatuses vastavusse nende ühiste põhimõtete ja erisätetega.

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).

⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta otsus nr 768/2008/EÜ toodete turustamise ühise raamistiku kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 93/465/EMÜ (ELT L 218, 13.8.2008, lk 82, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2008/768\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2008/768(1)/oj)).

- (6) Ettevõtjate jaoks õiguskindluse ja võrdsete tingimuste tagamiseks tuleks detergentide kehtivat määratlust laiendada, et see hõlmaks uusi väljatöötatud detergente, mis sisaldavad tahtlikult lisatud mikroorganisme. See määratlus peaks hõlmama ka tooteid, mis toetavad puhastusprotsessi, kui neid kasutatakse koos pesupesemisvahendiga või nõudepesumasinas kasutatava pesuvahendiga, samuti kanga lõhnastamiseks kasutatavaid tooteid, arvestades nende toodete kõrvalfunktsiooni puhastamisel. Viited pindadele hõlmavad puu- ja köögiviljade pinda.
- (7) Kuna detergentide peamised koostisosad on pindaktiivsed ained, tuleks säilitada kehtivad biolagunevuse nõuded. Kuna pindaktiivseid aineid müüakse peamiselt ettevõtjatevahelistes tehingutes detergentide tootmiseks, ei pea nende suhtes kohaldama samu nõudeid nagu detergentide suhtes. Seepärast tuleks sätestada pindaktiivsete ainete suhtes miinimumnormid, nimelt normid, mis käsitlevad etikettidel esitatavat teavet ning tootjate kohustust koostada tehniline dokumentatsioon. Tarbetu halduskoormuse vältimiseks peaks tootjal olema kohustus koostada digitaalne tootepass ja esitada koostisosade andmeleht tervisealases hädaolukorras tegutsemiseks üksnes juhul, kui pindaktiivsed ained tehakse vahetult tarbijatele või teistele lõppkasutajatele turul kättesaadavaks. Lisaks tuleks lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete suhtes kohaldada ka taastäitemüüki käsitlevaid sätteid.
- (8) Euroopa rohelises kokkuleppes on seatud eesmärk kaitsta paremini inimeste tervist ja keskkonda, mis on osa ambitsioonikast lähenemisviisist, mille siht on võidelda kõigist allikatest pärit saaste vastu ja püüda muuta keskkond mürgivabaks. Selle lähenemisviisi osana peaks käesolev määrus täiendama kehtivates õigusaktides sätestatud norme.

- (9) Kuna liidul on juba üks kõige põhjalikumaid ja kaitsvamaid kemikaale käsitlevaid õigusraamistikke, mida toetab maailma arenenuim teadmusbaas, ei mõjuta käesolev määrus sellise kehtiva liidu õiguse kohaldamist, mis on seotud inimeste tervise, ohutuse ja keskkonna kaitse aspektidega, mida käesolev määrus ei hõlma. Eelkõige tuleks käesolevat määrust kohaldada, ilma et see piiraks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 1272/2008⁶ ja (EL) nr 528/2012⁷ kohaldamist.
- (10) Pindaktiivsed ained on ained, mis lagundavad vee ja õlide või mustuse vahelist piirpinda. Need on üks peamisi detergentide koostisosi. Pindaktiivsed ained võivad siiski kujutada endast ohtu keskkonnale, kui need juhitakse kanalisatsioonivõrku või otse pinnavette. Selleks et vältida pindaktiivsete ainete võimalikku kahjulikku mõju keskkonnale, on vaja kehtestada nõuded, millega tagatakse, et pindaktiivsed ained on täielikult biolagunevad nii juhul, kui need lastakse turule eraldi ainaena ja need on ette nähtud kasutamiseks detergentides kui ka juhul, kui need sisalduvad detergentides.

⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 (ELT L 353, 31.12.2008, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>).

⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrus (EL) nr 528/2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist (ELT L 167, 27.6.2012, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).

- (11) Detergentides kasutatakse peale pindaktiivsete ainete veel teatavaid aineid, mis võivad pärast kasutamist jääda reovette, ning kui reoveepuhasti käitlejad neid kulukate protsesside käigus ei eemalda, keskkonnas püsida ja akumulieruda. Selleks et hõlbustada innovatsiooni ja tegeleda võimalike ohtudega inimeste tervisele ja keskkonnale ning toetada Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2024/3019⁸ eesmärke, tuleks kehtestada ambitsioonikad eesmärgid seoses detergentide muude koostisosade biolagunevuse kriteeriumide ja vastavate katsemeetodite kehtestamisega, eelistades potentsiaalselt suurema keskkonnamõjuga koostisosi. Komisjon peaks esimeses etapis välja töötama biolagunevuse kriteeriumid vees lahustuvate polümeerikilede jaoks, mida kasutatakse detergentide kapseldamiseks, ja kõigi sellistes kiledes sisalduvate polümeeride jaoks; teises etapis peaks komisjon välja töötama sellised kriteeriumid muude detergentides kasutatavate orgaaniliste ainete jaoks, mille kontsentratsioon on nii suur, et need moodustavad vähemalt 10 % tootest. Selleks et tagada toodete võrdne kohtlemine olenemata nende vedelast või tahkest vormist ja vältida lahjendamist, tuleks see protsendimäär arvutada ainete, sealhulgas erinevate lahustite kogumassist, võtmata arvesse veesisaldust. Komisjon peaks kindlaks määrama ka sobivad katsemeetodid, et tagada ühetaoline rakendamine ja mõjus turujärelevalve kogu liidus. Lisaks tuleks õigusselguse ja prognoositavuse huvides kehtestada tootjatele realistlikud tähtajad nende toodete koostise kohandamiseks nii, et need vastaksid biolagunevuse kriteeriumidele, mille komisjon töötab välja kilede või kiledes sisalduvate polümeeride jaoks ja selliste orgaaniliste ainete jaoks, mille kontsentratsioon on suur.

⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. novembri 2024. aasta direktiiv (EL) 2024/3019 asulareovee puhastamise kohta (ELT L, 2024/3019, 12.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/3019/oj>).

Selleks et tagada nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel normide paindlikkus, peaks komisjonil olema õigus kehtestada erandeid biolagunevuse nõuetest, tagamaks, et need ei mõjuta detergentide tõhusust, kättesaadavust ja taskukohasust. Lisaks peaks komisjon keskkonnakaitse kõrge taseme tagamiseks hindama ka biolagunevuse kriteeriumide kehtestamise või miinimummäära alandamise teostatavust selliste orgaaniliste ainete puhul, mille kontsentratsioon on väiksem. Selline terviklik ja etapiviisiline lähenemisviis biolagunevusele peaks tagama biolagunevate toodete suunas pideva edasiminekuga realistliku tähtaja jooksul. Selleks et anda tootjatele toodete koostise kohandamiseks aega, tuleks kehtestada piisavad üleminekuperioodid ja aegsasti tagada asjakohased katsekriteeriumid.

- (12) Detergentide üks peamisi koostisosi on ka fosfor. Fosfor ja selle ühendid kahjustavad aga ökosüsteeme ja veekeskkonda, sest need soodustavad eutrofeerumist. Vastavalt direktiivile (EL) 2024/3019 tehakse eeldatavasti märkimisväärseid edusamme fosfori ringlussevõtul asulareoveest. Siiski on oluline jätkata probleemiga tegelemist selle tekkekohas, piirates seda liiki detergentide fosforisisaldust, mida kasutatakse kõige suuremates kogustes. Selleks et tagada keskkonnakaitse kõrge tase ja vähendada detergentide soodustavat mõju eutrofeerumisele, on seega vaja säilitada ühtlustatud piirnormid fosfaatide ja fosforiühendite sisaldusele kodumajapidamises kasutatavates pesupesemisvahendites ja kodumajapidamises nõudepesumasinas kasutatavates pesuvahendites. Võttes arvesse eutrofeerumise võimalikke märkimisväärseid tagajärgi, peaks komisjon hindama selliste piirnormide edasise vähendamise ja muude tootekategooriate suhtes uute piirnormide kehtestamise teostatavust ning võtma asjakohasel juhul vastu ettepaneku muuta käesoleva määruse selliseid olulisi sätteid.

- (13) Viimastel aastatel on välja töötatud uudsed puhastusvahendid, mis sisaldavad toimeainetena elusaid mikroorganisme. Mikroorganismidel on oma bioloogia ja reaktsioonid keskkonnale. Tänu mikroorganismide paljunemisvõimele on tavapäraste ja mikroobsete detergentide vahel selge erinevus. Seetõttu ei ole olemuslikud ohud ja tekkivad riskid tingimata sama laadi kui kemikaalide puhul, eelkõige arvestades mikroorganismide võimet jääda ellu ja paljuneda eri keskkondades ning toota mitmesuguseid metaboliite ja toksine, mis võivad olla toksikoloogiliselt olulised.
- (14) Kuna mikroorganisme ei pea registreerima määruse (EÜ) nr 1907/2006 ega ka ühegi muu liidu õigusakti kohaselt, millega nõutakse tootjatelt otstarbekohase kasutuse ohutuse tõendamist, peaksid need olema detergentides kasutamiseks lubatud üksnes niivõrd, kui need on selgelt tuvastatud ja tuginetakse andmetele, mis tõendavad nende kasutamise ohutust. Seepärast tuleks kehtestada detergentides sisalduvate mikroorganismide kasutamise ohutust reguleerivad ühtlustatud normid. Selleks et tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge tase ning võrdsed tingimused ettevõtjate jaoks, peaks komisjon kehtestama mikroorganisme sisaldavate detergentide riskihindamise meetoodika. Selline meetoodika peaks olema võimalikult põhjalik ja hõlmama kõiki teadaolevaid riske, sealhulgas teatavate tootekategooriate puhul, nagu pihustatavad tooted või toiduga kokkupuutuvatel pindadel kasutatavad tooted.

- (15) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2010/63/EL⁹ on vaja loomkatsed asendada, nende arvu vähendada või neid täiustada, et järk-järgult lõpetada loomade kasutamine katsetes nii ruttu kui võimalik. Seepärast tuleks üldiselt keelata selliste detergentide ja pindaktiivsete ainete turule laskmine, mida on käesoleva määruse nõuete täitmiseks katsetatud loomade peal, võimaldades siiski kasutada varasemaid andmeid. Komisjon peaks asjakohasel juhul ette nägema erandi, et tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge tase, ning teavitama liikmesriike ja asjaomaseid ettevõtjaid igast sellisest erandi tegemise otsusest.
- (16) Avalike huvide kaitse kõrge taseme ja ausa konkurentsi tagamiseks siseturul peaksid ettevõtjad vastutama detergentide ning pindaktiivsete ainete vastavuse eest käesolevale määrusele vastavalt oma rollile tarneahelas. Kui see on asjakohane, peaksid tootjad ja importijad pisteliselt kontrollima detergente ja pindaktiivseid aineid, mille nad on turul kättesaadavaks teinud, et kaitsta tarbijate tervist ja ohutust ning keskkonda.

⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2010. aasta direktiiv 2010/63/EL teaduslikel eesmärkidel kasutatavate loomade kaitse kohta (ELT L 276, 20.10.2010, lk 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/63/oj>).

- (17) Kõik tarne- ja turustusahelas osalevad ettevõtjad peaksid võtma asjakohaseid ja tulemuslikke meetmeid, tagamaks, et nad teevad liidu turul kättesaadavaks üksnes käesoleva määruse nõuetele vastavad detergendid ja pindaktiivsed ained. Seepärast on vaja ette näha selge ja proportsionaalne kohustuste jagunemine, mis vastab iga ettevõtja rollile tarne- ja turustusahelas.
- (18) Selleks et ettevõtjad saaksid tõendada ja pädevad asutused kontrollida turul kättesaadavaks tehtud detergentide ja pindaktiivsete ainete vastavust käesolevale määrusele, on vaja ette näha vastavushindamise menetlus. Otsuses nr 768/2008/EÜ on esitatud vastavushindamise menetluse moodulid vähim rangemast kuni kõige rangema menetluseni vastavalt riski tasemele ja nõutavale ohutustasemele. Valdkondadevahelise ühtsuse tagamise ja juhtumipõhiste lahenduste vältimise eesmärgil on selle otsusega kindlaks määratud kõnealuste moodulite hulgast valitavad vastavushindamise menetlused.

- (19) Tootjatel on üksikasjalikud teadmised toote väljaarendamis- ja tootmisprotsessist ning seega on neil kõige paremad võimalused tagada detergendi või pindaktiivse aine vastavus käesoleva määruse nõuetele. Seepärast peaksid detergentide ja pindaktiivsete ainete vastavushindamise menetluse läbiviimise eest vastutama üksnes tootjad. Detergentide ja pindaktiivsete ainete vastavushindamise suhtes tuleks kohaldada otsuse nr 768/2008/EÜ II lisas sätestatud moodulit A. Samuti peaksid tootjad koostama tehnilise dokumentatsiooni, mis tõendab detergendi või pindaktiivse aine vastavust asjakohastele normidele ja katsemeetoditele.
- (20) Võttes arvesse, et detergentidel ja pindaktiivsetel ainetel võib olla pikk säilivusaeg, ning selleks, et tagada kooskõla määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaste dokumentatsiooni säilitamise nõuetega, mida kohaldatakse enamiku detergentide suhtes, peaksid tootjad säilitama tehnilist dokumentatsiooni, digitaalset tootepassi ja vajaduse korral digietiketti kümme aastat alates kuupäevast, mil kõnealuse tehnilise dokumentatsiooni, digitaalse tootepassi või digietiketiga hõlmatud detergent või pindaktiivne aine turule lasti.

- (21) Selleks et hõlbustada tootjate jaoks käesolevast määrusest tulenevate kohustuste täitmist, peaks liidus asuvatel tootjatel olema lubatud määrata volitatud esindaja, kes täidab nende nimel konkreetseid ülesandeid. Määramine peaks kehtima üksnes siis, kui volitatud esindaja on selle kirjalikult heaks kiitnud. Peale selle on vastutuse selge ja proportsionaalse jagamise tagamiseks tootja ja volitatud esindaja vahel vaja kehtestada loetelu ülesannetest, mille tootjad peaksid volitatud esindajale usaldama, ning loetelu ülesannetest, mida ei või delegeerida. Et tagada turujärelevalvet käsitlevate nõuete täidetavus ja tulemuslikkus ning tagada, et liidu turule lastakse ainult nõuetele vastavaid detergente ja pindaktiivseid aineid, peaks liidus alati olema üksus, mis vastutab turujärelevalveasutustega suhtlemise ja käesoleva määruse järgimise tagamise eest. Selleks peaksid väljaspool liitu asuvad tootjad määrama liidus asuva volitatud esindaja detergentide ja pindaktiivsete ainete jaoks, mida nad lasevad liidu turule kaugmüügi teel, sealhulgas internetipõhiste kauplemiskohtade kaudu. Seepärast tuleks käesolevas määruses sätestada loetelu lisaülesannetest, mis sellistel tootjatel tuleb volitatud esindajatele usaldada. Kõnealune loetelu peaks sisaldama kohustust teha kõik endast olenev, et kontrollida, kas tootja esitatud teave ja dokumentatsioon tõendavad vastavust käesolevale määrusele. Sellist kohustust tuleks käsitada dokumendipõhise kontrollina, kuna volitatud esindajalt ei tohiks nõuda üksikasjalikku uurimist ega põhjalikku nõuetele vastavuse analüüsi. See tagaks inimeste tervise ja keskkonna asjakohase kaitse, võttes kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega arvesse volitatud esindajate erilist rolli ja suutlikkust.

- (22) Teabevahetuse hõlbustamiseks ettevõtjate, turujärelevalveasutuste ja tarbijate vahel peaksid ettevõtjad tegema teatavaks oma kontaktandmed, mis hõlmaks lisaks postiaadressile ja e-posti aadressile või muudele teabevahetuskanalitele ka telefoninumbrit, ning tagama nende ajakohasuse.
- (23) Selleks et kaitsta siseturu toimimist ning tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge tase, on vaja kehtestada nõue, et kolmandatest riikidest, sealhulgas internetimüügi kaudu liidu turule tulevad detergendid ja pindaktiivsed ained peavad samuti vastama käesolevale määrusele. Eelkõige tuleb tagada, et tootjad oleks kõnealuste toodete suhtes läbi viinud asjakohased vastavushindamise menetlused. Samuti on vaja sätestada normid importijatele, et tagada turule lastavate detergentide ja pindaktiivsete ainete vastavus kõnealustele nõuetele. Importijad ja volitatud esindajad peaksid tagama, et tootjate koostatud dokumentatsioon on pädevatele riiklikele asutustele kontrollimiseks kättesaadav. Tuleks sätestada, et importijad ja asjakohasel juhul volitatud esindajad tagavad, et detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete jaoks on koostatud digitaalne tootepass.
- (24) Kuna importijatel on keskne osa imporditud detergentide ja pindaktiivsete ainete nõuetele vastavuse tagamisel liidu turul, peaksid importijad detergenti või pindaktiivse aine turule laskmise korral esitama toote etiketil oma nime, registreeritud käibenime või registreeritud kaubamärgi, samuti oma postiaadressi, e-posti aadressi ja telefoninumbri.

- (25) Kuna levitajad teevad detergendi või pindaktiivse aine turul kättesaadavaks pärast seda, kui tootja või importija on toote turule lasknud, peaksid levitajad hoolikalt järgima kohaldatavaid nõudeid. Samuti peaksid levitajad tagama, et detergendi või pindaktiivse aine käitlemine nende poolt ei mõjuta negatiivselt selle vastavust käesolevale määrusele.
- (26) Kuna levitajad, importijad ja asjakohasel juhul volitatud esindajad on turuga lähedalt seotud ja neil on oluline roll toote nõuetele vastavuse tagamisel, peaksid nad olema kaasatud riiklike pädevate asutuste tehtavasse turujärelevalvesse ning valmis aktiivselt osalema, andes kõnealustele asutustele kogu vajaliku teabe asjaomase detergendi või pindaktiivse aine kohta.
- (27) Kui importijad ja levitajad lasevad detergendi või pindaktiivse aine turule oma nime või kaubamärgi all või muudavad detergenti või pindaktiivset ainet selliselt, et see võiks mõjutada toote vastavust käesolevale määrusele, tuleks neid käsitada tootjana ja nad peaksid seega võtma endale tootja kohustused. Samamoodi peaksid importijad ja levitajad, kes teevad lõppkasutajatele turul kättesaadavaks pindaktiivse aine, mida ei toodetud tarnimiseks lõppkasutajatele, vaid detergentide tootjatele, võtma endale tootja rolli ja muu hulgas koostama digitaalse tootepassi. Muul juhul peaksid teiste ettevõtjate poolt juba turule lastud detergenti või pindaktiivset ainet üksnes pakendavad või ümber pakendavad ettevõtjad suutma tõendada, et pakendamine või ümberpakendamine ei ole mõjutanud detergendi või pindaktiivse aine vastavust käesolevale määrusele, märkides pakendile oma andmed ning säilitades algse märgistusteabe koopia. Pakendamist ja ümberpakendamist tuleks mõista kui toodete pakkumist lõppkasutajatele üksikpakendites ning see ei tohiks hõlmata taastäitemüüki.

- (28) Kuna tööstuses ja asutustes kasutatavaid detergente kasutavad spetsialistid väljaspool kodumajapidamist, kehtivad nende suhtes teistsugused nõuded kui kodumajapidamises kasutatavate detergentide suhtes. Selleks et vältida ohtu tarbijate tervisele või keskkonnale ning hõlbustada turujärelevat, tuleks tööstuses ja asutustes kasutatavad detergendid selgelt märgistada.
- (29) Selleks et tagada inimeste tervise kaitse kõrge tase, võttes arvesse detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete laia kättesaadavust ning suurt juhusliku mürgistuse ohtu, eelkõige laste seas, peaks määruse (EÜ) nr 1272/2008 alusel liikmesriikide poolt määratud organitel, kes toetavad tervisealases hädaolukorras tegutsemist, olema juurdepääs kvalitatiivsele ja kvantitatiivsele teabele detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete koostise kohta, isegi kui see ei ole kõnealuse määruse kohaselt nõutav. Seepärast peaksid tootjad ja, kui see on asjakohane, nende importija või volitatud esindaja esitama enne selliste toodete turule laskmist koostisosade andmelehe selliste detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete kohta, mis on inimeste tervisele ohutud segud. Lisaks peaksid ka levitajad, kes teevad tooted turul kättesaadavaks muudes liikmesriikides kui need, kus tooted on juba kättesaadavad, esitama koostisosade andmelehe. Teabe esitamise optimeerimiseks peaksid käesolevas määruses sätestatud kohustused tuginema määruse (EÜ) nr 1272/2008 alusel juba kehtestatud tervisealases hädaolukorras tegutsemise süsteemile, mis on paljudele ettevõtjatele ja mürgistusteabekeskustele juba tuttav. Komisjonil peaks olema õigus kehtestada tehnilised nõuded koostisosade andmelehe esitamise kohustuse täitmiseks.

- (30) Etiketidel esitatakse kasutajatele oluline kasutus- ja ohutusteave, nagu naha või hingamiselundite sensibilisaatorite, näiteks allergeensete lõhnaainete, säilitusainete või ensüümide olemasolu detergentides ja pindaktiivsetes ainetes. Kui detergentide ja pindaktiivsete ainete etiketidel esitatakse teave nende ainete sisalduse kohta, on allergilisel või allergilise eelsoodumusega kasutajal võimalik teha teadlikke valikuid ning seeläbi vähendatakse detergentide ja pindaktiivsete ainete kasutamise seotud võimalikke reaktsioone. Seepärast on vaja kehtestada detergentide ja pindaktiivsete ainete märgistamisnõuded.
- (31) Kuna detergentide ja pindaktiivsete ainete märgistamine võib kuuluda mitme liidu õigusakti kohaldamisalasse, tuleb detergentide ja pindaktiivsete ainete etiketidel esitatavat teavet ühtlustada nii, et kui liidu eri õigusaktidest tulenevalt nõutakse detergentide ja pindaktiivsete ainete etiketidel sarnast teavet, esitatakse see teave ainult üks kord vastavalt rangematele normidele. Selline ühtlustamine ühelt poolt parandaks lõppkasutajate jaoks etikettide loetavust ja arusaadavust ning teiselt poolt vähendaks tootjate halduskoormust.

- (32) Lõhnaained on iseloomuliku, tavaliselt meeldiva lõhnaga orgaanilised ühendid, mida kasutatakse laialdaselt detergentides ning paljudes muudes toodetes, nagu parfüümid ja muud lõhnastatud kosmeetikatooted. Kokkupuude nende ainetega võib põhjustada allergilise reaktsiooni, eriti sensibiliseeritud inimestele, isegi nende ainete väikese kontsentratsiooni korral. Seepärast on oluline anda teavet üksikute allergeenide kohta detergentides, et sensibiliseeritud inimesed saaksid vältida kokkupuudet ainega, mille vastu nad allergilised on. Seetõttu tuleks kehtestada märgistamise erinõuded, mida rakendatakse üksnes juhul, kui lõhnaainetest allergeene ei ole vaja märgistada määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaselt. See hoiaks ühelt poolt ära tarbetu halduskoormuse panemise ettevõtjatele ja teiselt poolt tagaks ka selle, et tarbijale või muule lõppkasutajale esitatakse see teave selgel viisil, tagades sellega sensibiliseeritud inimeste tervise kaitse kõrge taseme.
- (33) Teatavate ainete, näiteks säilitusainete puhul on inimeste tervise kaitse kõrge taseme tagamiseks vaja täiendavaid märgistamisnõudeid. Seetõttu peaksid säilitusainete märgistamisnõuded hõlmama nii neid säilitusaineid, mille tootja on detergentidele tahtlikult lisanud, kui ka neid säilitusaineid, mis tulenevad detergenti koostisse kuuluvatest segudest ja mida sageli nimetatakse ülekanduvateks säilitusaineteks.
- (34) Kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite, kodumajapidamises nõudepesumasinas kasutatavate pesuvahendite ja kodumajapidamises kasutatavate pinnapuhastusvahendite etiketile tuleks lisada teave selle kohta, millises koguses detergente puhastustoimingute käigus kasutada, st doseerimisteave, et vältida detergentide võimalikku liigkasutamist, vähendades seeläbi keskkonda sattuvate detergentide ja pindaktiivsete ainete koguhulka.

- (35) Digimärgistamine võib parandada märgistusteabe edastamist, vältides füüsilise etiketi ülekoormamist teabega ja võimaldades kasutajal tugineda erinevatele teabe lugemise võimalustele, mis on kättesaadavad ainult digivormingus, nagu suurem kiri, automaatne otsing, etteloeetav tekst või tõlge teistesse keeltesse. Digimärgistamine võib seega suurendada etikettide loetavust, kasutamise lihtsust ja arusaadavust tarbijate, sealhulgas haavatavate ja nägemispuudega tarbijate jaoks. Digietikettide kasutamine võib aidata ka ettevõtjatel tõhusamalt hallata märgistamiskohustusi, hõlbustades märgistusteabe ajakohastamist, vähendades märgistamiskulusid ja võimaldades sihipärasema teabe andmist kasutajatele. Seepärast peaks ettevõtjatel olema lubatud konkreetsetel tingimustel, millega tagatakse kasutajate kaitse kõrge tase, esitada detergentide puhul teatavat märgistusteavet ainult digietiketil.
- (36) Ettevõtjate tarbetu halduskoormuse vältimise huvides ja põhjusel, et digietikett täiendab füüsilist etiketti, peaks ettevõtjatel olema võimalik otsustada, kas kasutada digietiketti või esitada kogu teave ainult füüsilisel etiketil. Digietiketi kasutamise valiku peaksid tegema tootjad ja importijad, kes vastutavad täpse märgistusteabe esitamise eest.

- (37) Digimärgistamine võib ka tekitada probleeme haavatavatele elanikkonnarühmadele, kellel digioskused puuduvad või on ebapiisavad, ning suurendada digilõhet. Seepärast peaks ainult digietiketil esitatav konkreetne teave kajastama digivalmiduse praegust taset ja detergentide kasutajate konkreetset olukorda ning teabele piiramatu juurdepääsu võimaldamiseks vajaliku traadita ja muu tehnoloogilise taristu valmidust. Peale selle peaks kogu märgistusteave tervise- ja keskkonnakaitse kohta ning detergentide minimaalse kasutuskoguse juhised jääma füüsilisele etiketile, et võimaldada tarbijatel ja teistel lõppkasutajatel teha teadlikke valikuid enne detergenti ostmist ning tagada selle ohutu kasutamine.
- (38) Taastäitmise kaudu lõppkasutajatele müüdavate detergentide ja pindaktiivsete ainete puhul peaks olema võimalik suurema hulga teabe esitamine ainult digitaalsel kujul, et täielikult ära kasutada nii digiteerimise eeliseid kui ka pakendamise ja sellest tulenevate pakendijäätmete vähendamisest saadavat suurt keskkonnakasu, mida taastäitemüük võimaldab. Lõppkasutajatele tuleks siiski füüsilisel kujul esitada vähemalt kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite lihtsustatud doseerimisjuhised ning teave lõhnaainetest allergeenide ja säilitusainete kohta, et vältida allergiliste reaktsioonide riski.
- (39) Detergente turul kättesaadavaks tegevatele ettevõtjatele võrdsete tingimuste tagamiseks ning tarbijate ja muude lõppkasutajate kaitsmiseks tuleks sätestada digimärgistamise üldnõuded. Näiteks peaks ettevõtja tagama vaba ja lihtsa juurdepääsu digietikettidele ning käesoleva määruse alusel nõutava kohustusliku märgistusteabe eraldamise muust teabest.

- (40) Võttes arvesse digioskuste praegust arengut, peaks ettevõtja esitama märgistusteabe ka muude vahendite abil nendele tarbijatele ja muudele lõppkasutajatele, kellel juurdepääs digietiketile puudub. See kohustus tuleks kehtestada ohutusmeetmena, et vähendada märgistusteabe puudumisest tulenevaid võimalikke riske, eelkõige täitepakendis detergentide või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete puhul, mille kohta on lubatud esitada rohkem teavet ainult digietiketil.
- (41) Kuna detergentid ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsed ained on sama kasutusotstarbega ja nendega kaasnevad samad ohud olenemata sellest, millisel kujul need turul kättesaadavaks tehakse, peaksid ettevõtjad, kes teevad sellised tooted turul kättesaadavaks taastäitmise kaudu, tagama nende toodete vastavuse samadele nõuetele, millele peavad vastama üksikpakendis tooted. Samuti peaksid tarbijad saama nõutavat märgistusteavet ka siis, kui nad ostavad detergente täitepakendis, ning taastäitejaamade jaoks tuleks ette näha minimaalsed ohutusnõuded. Seepärast peaks käesolev määrus sõnaselgelt hõlmama detergentide taastäitemüüki, et tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge tase ning võrdsed tingimused ettevõtjatele.
- (42) Selleks et pidada sammu tehnika arengu ja uute müügiviisidega, tagades samas vajaliku teabe tarbijatele ja tõhusa turujärelevalvetegevuse, tuleks detergentide ja pindaktiivsete ainete märgistusteave esitada ka kaugmüügi, sealhulgas internetipõhiste kauplemiskohtade vahendusel toimuva müügi korral.

- (43) Detergendi või pindaktiivse aine jälgitavuse tagamine kogu tarneahelas aitab muuta turujärelevalve lihtsamaks ja tõhusamaks. Tõhusa jälgitavussüsteemi abil on turujärelevalveasutustel hõlpsam teha kindlaks ettevõtjad, kes teevad nõuetele mittevastavaid detergente või pindaktiivseid aineid turul kättesaadavaks.
- (44) Tootjad peaksid koostama digitaalse tootepassi, et esitada teavet detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete vastavuse kohta käesoleva määruse nõuetele. Kuigi käesolevas määruises sätestatakse digitaalse tootepassi minimaalne sisu alates ELi vastavusdeklaratsioonist, võidakse tulevikus kaaluda lisateabe, näiteks tehnilise dokumentatsiooni esitamist. Selleks et hõlbustada detergentide või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete kontrollimist turujärelevalveasutuste poolt ning võimaldada tarneahelas osalejatele, tarbijatele ja muudele lõppkasutajatele ning muudele asjaomastele sidusrühmadele, nagu kodanikuühiskonna organisatsioonid ja teadlased, juurdepääsu vajalikule teabele, näiteks koostisosadele, tuleks digitaalse tootepassi teave esitada andmekandjal digitaalselt ning vahetult juurdepääsetaval ja kasutajasõbralikul viisil. Andmekandja peab olema lõppkasutajale selgelt nähtav enne ostu sooritamist, sealhulgas juhul, kui detergent või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivne aine tehakse kättesaadavaks internetireklaami kasutades. Seepärast peaks turujärelevalveasutustel, tollil, ettevõtjatel, tarbijatel ja muudel lõppkasutajatel olema andmekandja kaudu vahetu juurdepääs nende jaoks asjakohasele teabele, tulenevalt nende asjaomastest juurdepääsuõigustest.

- (45) Selleks et vältida ettevõtetele selliste kulude tekitamist, mis on laiemas kasuga võrreldes ebaproportsionaalsed, peaks digitaalne tootepass olema seotud konkreetse detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine mudeliga. Detergente ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivseid aineid tuleks käsitada samasse mudelisse kuuluvatena seni, kuni valemis või tootmises ei tehta muudatusi, mis tingivad toodete etiketi muutmise.
- (46) Selleks et vältida kõigi asjaomaste osalejate, sealhulgas tootjate, turujärelevalveasutuste ja tolli poolt digiteerimisse tehtavate investeeringute dubleerimist, tuleks juhul, kui muus liidu õigusaktis nõutakse detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine jaoks digitaalset tootepassi, koostada ühtne digitaalne tootepass, mis sisaldab käesoleva määruse ja kõnealuse muu liidu õigusakti kohaselt nõutavat teavet. Lisaks peaks käesoleva määruse alusel koostatud digitaalne tootepass olema täielikult koostalitlusvõimeline muu liidu õigusakti kohaselt nõutavate digitaalsete tootepassidega.

- (47) Eelkõige on ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2024/1781¹⁰ sätestatud digitaalse tootepassi nõuded ja tehnilised kirjeldused, digitaalse tootepassi teabe säilitamiseks kasutatava digitaalse tootepassi registri (edaspidi „register“) loomine komisjoni poolt ning registri ühendamise Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2022/2399¹¹ loodud ELi tollivaldkonna ühtse teeninduskeskkonna sertifikaate käsitleva teabe vahetamise süsteemiga. Kõnealuse määruse kohaldamisalasse võiksid keskpikas perspektiivis kuuluda ka detergendid ja pindaktiivsed ained ning seega oleks nende ainete puhul nõutav digitaalse tootepassi olemasolu.
- (48) Käesoleva määruse kohaselt detergentide või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete jaoks koostatud digitaalne tootepass peaks seega vastama samadele nõuetele ja tehnilistele elementidele, mis on sätestatud määruses (EL) 2024/1781, sealhulgas otspunktidevahelise andmeside ja andmeedastuse tehniliste, semantiliste ja korralduslike aspektide poolest.
- (49) Väga oluline on selgitada nii tootjatele kui ka kasutajatele, et detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine tootepassi koostamisega kinnitab tootja, et toode vastab kõigile kohaldatavatele nõuetele ja et tootja võtab endale sellise vastavuse tagamise eest täieliku vastutuse.

¹⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuni 2024. aasta määrus (EL) 2024/1781, millega kehtestatakse kestlike toodete ökodisaininõuete sätestamise raamistik, muudetakse direktiivi (EL) 2020/1828 ja määrust (EL) 2023/1542 ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2009/125/EÜ (ELT L, 2024/1781, 28.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1781/oj>).

¹¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. novembri 2022. aasta määrus (EL) 2022/2399, millega luuakse Euroopa Liidu tollivaldkonna ühtne teeninduskeskkond ja muudetakse määrust (EL) nr 952/2013 (ELT L 317, 9.12.2022, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj>).

- (50) Kui teave esitatakse ainult digitaalselt, on vaja selgitada, et selline teave tuleks esitada ühe andmekandja kaudu, kuid see tuleb esitada muust teabest eraldi ja selgelt eristatavana. See hõlbustaks turujärelevalveasutuste tööd ja annaks samuti tarbijatele või teistele lõppkasutajale selguse neile digivormingus kättesaadava eri teabe kohta.
- (51) Detergentide ja pindaktiivsete ainete suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2019/1020¹² VII peatükki, millega kehtestatakse liidu turule tulevate toodete kontrollimise reeglid. Kontrollimise eest vastutavad asutused, kelleks on peaaegu kõigis liikmesriikides toll, peavad kontrolle tegema riskianalüüsi alusel, nagu on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013¹³ artiklites 46 ja 47, selle rakendusaktides ja vastavates suunistes. Seepärast ei tohiks käesoleva määrusega mingil viisil muuta määruse (EL) 2019/1020 VII peatükki või viisi, kuidas liidu turule tulevate toodete kontrollimise eest vastutavad asutused enda tegevust korraldavad ja oma ülesandeid täidavad.

¹² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1020 turujärelevalve ja toodete vastavuse kohta ning millega muudetakse direktiivi 2004/42/EÜ ja määruseid (EÜ) nr 765/2008 ja (EL) nr 305/2011 (ELT L 169, 25.6.2019, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1020/oj>).

¹³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

- (52) Peale määruse (EL) 2019/1020 VII peatükiga kehtestatud kontrolliraamistikule tuginemise peaks tollil olema võimalik automaatselt kontrollida, kas käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvate imporditud detergentide ja pindaktiivsete ainete jaoks on olemas digitaalne tootepass, et tugevdada kontrolli liidu välispiiridel ning vältida nõuetele mittevastavate detergentide ja pindaktiivsete ainete tulemist liidu turule.
- (53) Kui kolmandatest riikidest pärit detergentid ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsed ained suunatakse vabasse ringlusse lubamise tolliprotseduurile, peaks ettevõtja esitama tollile viite kõnealuste detergentide ja pindaktiivsete ainete digitaalsele tootepassile. Selline viide peaks vastama kordumatule registreerimistunnusele, mille register on ettevõtjale edastanud. Toll peaks kontrollima vähemalt seda, kas talle esitatud või kättesaadavaks tehtud detergenti või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine kordumatu registreerimistunnus ja asjakohane kaubakood vastab registris säilitatavatele andmetele. See võimaldaks tollil kontrollida, kas imporditud detergentidel ja pindaktiivsetel ainetel on olemas digitaalne tootepass. Kõnealuse automaatse kontrolli tegemiseks tuleks kasutada registri ja ELi tollivaldkonna ühtse teeninduskeskkonna sertifikaate käsitleva teabe vahetamise süsteemi vahelist ühendust.

- (54) Digitaalses tootepassis sisalduvad andmed peaksid aitama tollil edendada ja hõlbustada riskijuhtimist ning võimaldama piiril tehtavaid kontrole täpsemalt suunata. Seepärast peaks tollil olema võimalik võtta ja kasutada tootepassis ja sellega seotud registris sisalduvaid andmeid oma ülesannete täitmiseks vastavalt liidu õigusele, sealhulgas riskijuhtimiseks vastavalt määrusele (EL) nr 952/2013.
- (55) Liidu turule tulevate detergentide ja pindaktiivsete ainete digitaalse tootepassi viite automaatne kontrollimine tolli poolt ei tohiks asendada ega muuta turujärelevalveasutuste kohustusi, vaid peaks täiendama liidu turule tulevate toodete kontrollimise üldist raamistikku. Turujärelevalveasutused peaksid vastavalt määrusele (EL) 2019/1020 kontrollima digitaalses tootepassis sisalduvaid andmeid ja turul olevaid tooteid ning, juhul kui liidu välispiiridel kontrolli tegema määratud asutused peatavad toote vabasse ringlusse lubamise, tegema määruse (EL) 2019/1020 VII peatüki kohaselt kindlaks toote nõuetele vastavuse ja toote põhjustatavad tõsised ohud.
- (56) Turujärelevalve on oluline vahend liidu õiguse asjakohase ja ühetaolise kohaldamise tagamisel. Määruses (EL) 2019/1020 on sätestatud selliste toodete turujärelevalve raamistik, mille suhtes kohaldatakse liidu ühtlustamisõigusakte. Seepärast peaksid liikmesriigid korraldama ja tegema detergentide ja pindaktiivsete ainete turujärelevalvet vastavalt kõnealusele määrusele.

(57) Määruses (EÜ) nr 648/2004 on sätestatud kaitsemeetmete menetlus, mis võimaldab komisjonil kontrollida, kas liikmesriigi võetud meede ohtlikuks peetavate detergentide ja pindaktiivsete ainete suhtes on põhjendatud. Läbipaistvuse suurendamise huvides on vaja seda varasemat kaitsemeetmete menetlust parandada, et muuta see tõhusamaks ja liikmesriikides olemasolevale oskusteabele tuginevaks. Varasem süsteem tuleks asendada menetlusega, mille kohaselt huvitatud isikutele teatatakse tervisele või keskkonnale ohtlike detergentide ja pindaktiivsete ainete seotud kavandatavatest meetmetest. Turujärelevalveasutustel peaks olema võimalik koostöös asjaomaste ettevõtjatega selliste detergentide ja pindaktiivsete ainete puhul varakult meetmeid võtta. Komisjon peaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 182/2011¹⁴ sätestatud kontrollimenetlust kohaldades rakendusaktidega kindlaks määrama, kas ajutine meede ohtliku detergenti või pindaktiivse aine suhtes on põhjendatud. Seda kaitsemeetmete erimenetlust kohaldatakse, ilma et see piiraks turujärelevalveasutuste tehtavaid rutiinseid kontrolle kooskõlas määrusega (EL) 2019/1020.

¹⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

(58) Määruse (EÜ) nr 648/2004 kohaldamisel saadud kogemused on näidanud, et kohaldatavatele nõuetele vastavad detergendid ja pindaktiivsed ained on teatavatel juhtudel siiski kujutanud endast ohtu tervisele või keskkonnale. Tuleks ette näha sätteid, millega tagatakse, et turujärelevalveasutused võtavad meetmeid kõigi tervisele või keskkonnale ohtu kujutavate detergentide ja pindaktiivsete ainete suhtes, isegi kui toode vastab õiguslikele nõuetele. Komisjon peaks rakendusaktidega ning määruses (EL) nr 182/2011 sätestatud kontrollimenetlust kohaldades kindlaks määrama, kas ajutine meede, mis on võetud sellise nõuetele vastava detergendi või pindaktiivse aine suhtes, mis liikmesriigi arvates kujutab endast ohtu inimeste tervisele ja ohutusele või keskkonnale, on põhjendatud.

(59) Selleks et võtta arvesse tehnika ja teaduse arengut või uusi teaduslikke tõendeid ning digivalmiduse taset, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte seoses järgmisega: muuta käesoleva määruse lisasid, et kohandada neid tehnika arenguga; täiendada veelgi digimärgistamise üldnõudeid; muuta märgistusteavet, mida saab esitada ainult digivormingus; muuta allergeensete lõhnaainete piirnõrmi, kui Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1223/2009¹⁵ alusel kehtestatakse allergeensete lõhnaainete individuaalsed riskipõhised sisalduse piirnormid, või lisada uusi allergeenseid lõhnaaineid; ning muuta olemasolevaid biolagunevuse nõudeid, et kehtestada detergentides, sealhulgas detergentikapslites, sisalduvate muude ainete ja segude kui pindaktiivsete ainete biolagunevuse nõuded, kui uued teaduslikud tõendid seda nõuavad, või võimaldada põhjendatud juhtudel teha sellistest nõuetest erandeid. Samuti peaks komisjonil olema õigus delegeeritud õigusaktidega muuta digitaalsesse tootepassi kantavat konkreetset teavet ning registrisse kantavat teavet. Selleks et hõlbustada tolli tööd, mis on seotud detergentide ja pindaktiivsete ainetega ning käesolevas määruses sätestatud nõuetega, peaks komisjonil samuti olema õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et muuta käesoleva määruse lisa, mis sisaldab nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87¹⁶ I lisas esitatud kaubakoodide loetelu ning detergentide ja pindaktiivsete ainete tootekirjeldusi.

¹⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1223/2009 kosmeetikatoodete kohta (ELT L 342, 22.12.2009, lk 59, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj>).

¹⁶ Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>).

Delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise korral käesoleva määruse alusel on eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes¹⁷ sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

- (60) Selleks et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisolulised detergentide ja pindaktiivsete ainete digitaalse tootepassi üksikasjalike tehniliste nõuete kehtestamiseks. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas määrusega (EL) nr 182/2011.

¹⁷ ELT L 123, 12.5.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- (61) Pidades silmas vajadust tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge tase ning vajadust võtta arvesse teaduslikel faktidel põhinevaid uusi arenguid, peaks komisjon esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta. Komisjon peaks muu hulgas hindama, kas käesolev määrus täidab oma eesmärged, võttes arvesse mõju väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele. Fosfori puhul peaks aruanne sisaldama hinnangut fosfori piirnormide edasise vähendamise teostatavuse kohta, et tulevikus selle kasutamine võimaluse korral järk-järgult lõpetada. Kõige kahjulikumate ainete puhul peaks komisjon, võttes arvesse muude asjakohaste liidu õigusaktidega saavutatut, hindama vajadust lisada käesolevasse määrusesse sätteid nende ainete esinemise kohta detergentides ja pindaktiivsetes ainetes, et tagada Euroopa rohelises kokkuleppes sätestatud eesmärkide täitmine seoses üldise lähenemisviisiga tarbekaupades sisalduvate kõige kahjulikumate ainete riskijuhtimisele, ning kui see on asjakohane, selliste ainete kasutamine järk-järgult lõpetada. Lisaks peaks komisjon biotsiidide toimeainete puhul hindama vajadust näha ette rangemad normid, et vältida kõrvalehoidmist määrusega (EL) nr 528/2012 kehtestatud heakskiitmiskavast. Et tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge tase, edendada innovatsiooni ja suurendada konkurentsivõimet, peaks komisjon hindama mikroorganisme sisaldavate detergentide ohutusnõudeid. Selleks et hõlbustada üleminekut täielikule ringmajandusele, peaks komisjon hindama eesmärkide seadmist detergentides kasutatavate taastuvate toorainete ja ringlussevõetud materjalide kohta.

- (62) Käesoleva määrusega nähakse ette võimalus esitada teatavas olukorras osa kohustuslikust tooteteabest ainult digietiketil ning nõutakse detergentide ja pindaktiivsete ainete jaoks digitaalse tootepassi koostamist. Seepärast on vaja anda piisavalt aega ettevõtjatele käesoleva määruse kohaste kohustuste täitmiseks, liikmesriikidele määruse kohaldamise jaoks vajaliku haldustaristu loomiseks ja komisjonile digitaalse tootepassi tehniliste nõuete rakendamise ettevalmistamiseks. Sellest tulenevalt tuleks käesoleva määruse kohaldamine edasi lükata kuupäevani, milleks kõnealused ettevalmistused on võimalik mõistlikult lõpule viia.
- (63) Õiguskindluse tagamiseks ja jäätmetekke vältimiseks peab ettevõtjatel olema võimalik müüa käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeval kas turustusahelas olevaid või ladustatud varusid. Seepärast on vaja ette näha üleminekukord, mis võimaldab teha turul kättesaadavaks detergentid ja pindaktiivsed ained, mis on turule lastud vastavalt määrusele (EÜ) nr 648/2004 enne seda kuupäeva, ilma et need tooted peaksid vastama käesolevale määruse nõuetele. Seega peaks levitajatel olema võimalik tarnida selliseid detergente ja pindaktiivseid aineid, st varusid, mis juba on turustusahelas, enne käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva.

- (64) Õiguskindluse edasiseks tagamiseks ja jäätmetekke vältimiseks on oluline, et ettevõtjatel oleks võimalik piiratud aja jooksul pärast käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva müüa varusid, mis ei ole veel turustusahelas. Selleks tuleks kehtestada ka üleminekukord, mis võimaldab lasta turule detergente ja pindaktiivseid aineid, mis ei ole käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeval veel turustusahelas, ilma et need tooted peaksid vastama käesoleva määruse nõuetele, tingimusel et need vastavad määruse (EÜ) nr 648/2004 nõuetele. Seega peaks tootjatel ja importijatel olema võimalik lasta pärast käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva turule selliseid detergente ja pindaktiivseid aineid, st varusid, mis ei ole veel turustusahelas. Võttes arvesse kõnealuse üleminekuperioodi eesmärki, peaks see võimalus olema ajaliselt rangelt piiratud ühe aastaga pärast seda kuupäeva ning eelkõige ei tohiks olla võimalik selliseid varusid turul kättesaadavaks teha pärast kõnealust üheaastast perioodi.
- (65) Kuna käesoleva määruse eesmärke tagada siseturu toimimine ja samas kindlustada, et turul olevad detergendid ja pindaktiivsed ained vastaksid nõuetele, millega tagatakse tervise- ja keskkonnakaitse kõrge tase, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab neid nende ulatuse ja toime tõttu paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I peatükk

Üldsätted

Artikkel 1

Reguleerimisese

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse õigusnormid detergentide ja pindaktiivsete ainete vabaks liikumiseks siseturul, tagades samal ajal inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge taseme.
2. Käesolev määrus ei mõjuta määruste (EÜ) nr 1907/2006, (EÜ) nr 1272/2008 ja (EL) nr 528/2012 kohaldamist.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „detergent“ – aine, segu, mikroorganismid või nende kombinatsioon, mis on ette nähtud:
 - kanga, nõude või pindade puhastamiseks;
 - kanga, nõude või pindade leotamiseks (eelpesu), loputamiseks või pleegitamiseks;

- kanga pehmemdamiseks või lõhnastamiseks pesemisega kaasnevates täiendavates protsessides;
 - puhastusprotsessi toetuseks, kui seda kasutatakse koos pesupesemisvahendiga või nõudepesumasinas kasutatava pesuvahendiga;
- 2) „kodumajapidamises kasutatav pesupesemisvahend“ – pesupesemiseks mõeldud detergent, mis on lastud turule muu kui kutsealase kasutuse tarbeks, sealhulgas kasutamiseks selvepesulates;
 - 3) „kodumajapidamises nõudepesumasinas kasutatav pesuvahend“ – detergent, mis on lastud turule kasutamiseks nõudepesumasinates, välja arvatud kutsealane kasutus;
 - 4) „mikroorganisme sisaldav detergent“ – detergent, millele on tahtlikult lisatud ühte või mitut mikroorganismi kas eraldi või detergendi ühe komponendi kaudu;
 - 5) „tööstuses ja asutustes kasutatav detergent“ – detergent, mis on turule lastud üksnes väljaspool kodumajapidamist spetsialistidele kasutamiseks;
 - 6) „puhastamine“ – protsess, mille käigus soovimatud ained lagundatakse või eraldatakse alusmaterjalilt või alusmaterjali seest ning viiakse üle lahustunud või dispergeeritud olekusse;
 - 7) „aine“ – määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 3 punktis 1 määratletud aine;
 - 8) „segu“ – määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 3 punktis 2 määratletud segu;

- 9) „mikroorganism“ – määruse (EL) nr 528/2012 artikli 3 lõike 1 punktis b määratletud mikroorganism;
- 10) „geneetiliselt muundatud mikroorganismid“ – mikroorganismid, mille geneetilist materjali on muudetud viisil, mis loomuliku paaritumise ja/või rekombinatsiooni teel ei ole võimalik; käesolevas määratluses:
- geneetiline muundamine toimub vähemalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/18/EÜ¹⁸ I A lisa 1. osas loetletud meetodite abil;
 - sama direktiivi I A lisa 2. osas loetletud meetodeid ei loeta geneetilist muundamist põhjustavateks;
- 11) „pindaktiivne aine“ – detergentides sisalduv või nendes kasutamiseks ette nähtud orgaaniline aine või segu, millel on pindaktiivsed omadused ning mis koosneb ühest või mitmest hüdrofiilsest ja ühest või mitmest hüdrofoobsest rühmast, mis on sellise iseloomu ja suurusega, et selle toime võib olla kõik järgnev:
- vee pindpinevuse vähenemine nii, et see on alla 45 mN/m;
 - õhu ja vee piirpinnal levivate või adsorptsiooniliste monokihtide moodustumine;

¹⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiiv 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta ja nõukogu direktiivi 90/220/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (EÜT L 106, 17.4.2001, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/18/oj>).

- emulsioonide, mikroemulsioonide või mitsellide või nende kombinatsioonide moodustumine;
 - adsorptsioon vee ja tahke aine piirpindadel;
- 12) „lõppkasutajale mõeldud pindaktiivne aine“ – pindaktiivne aine, mis on turul kättesaadavaks tehtud kutselistele kasutajatele või tarbijatele;
 - 13) „lõplik aeroobne biolagunemine“ – biolagunemise ulatus, mis saavutatakse, kui aine või segu on hapniku juuresolekul mikroorganismide poolt täielikult ära kasutatud, mille tulemuseks on selle lagunemine süsinikdioksiidiks, veeks ja mis tahes teiste süsteemis leiduvate elementide mineraalooladeks, mõõdetuna I lisa A osas loetletud katsemeetoditega, ja uuteks mikroobseteks rakulisteks koostisosadeks (biomass);
 - 14) „kiled“ – vees lahustuvad polümeersed kiled, mida kasutatakse detergendikapslitena;
 - 15) „turul kättesaadavaks tegemine“ – toote tasu eest või tasuta tarnimine liidu turule kaubandustegevuse käigus turustamiseks, tarbimiseks või kasutamiseks;
 - 16) „turule laskmine“ – toote esmakordselt liidu turul kättesaadavaks tegemine;
 - 17) „tootja“ – füüsiline või juriidiline isik, kes valmistab detergendi või pindaktiivse aine või laseb selle välja arendada või valmistada ja kes laseb selle detergendi või pindaktiivse aine turule oma nime või kaubamärgi all;

- 18) „volitatud esindaja“ – liidus asuv füüsiline või juriidiline isik, kes on saanud tootjalt kirjaliku volituse täita tema nimel kindlaksmääratud ülesandeid;
- 19) „importija“ – liidus asuv füüsiline või juriidiline isik, kes laseb liidu turule kolmandast riigist pärit detergendi või pindaktiivse aine;
- 20) „levitaja“ – tarneahelas osalev füüsiline või juriidiline isik, kes teeb detergendi või pindaktiivse aine turul kättesaadavaks, välja arvatud tootja või importija;
- 21) „ettevõtja“ – tootja, volitatud esindaja, importija või levitaja;
- 22) „turujärelevalve“ – turujärelevalveasutuste tegevus ja meetmed selle tagamiseks, et tooted vastaksid käesolevale määrusele;
- 23) „turujärelevalveasutus“ – määruse (EL) 2019/1020 artikli 3 punktis 4 määratletud turujärelevalveasutus;
- 24) „tagasivõtmine“ – määruse (EL) 2019/1020 artikli 3 punktis 22 määratletud tagasivõtmine;
- 25) „turult kõrvaldamine“ – määruse (EL) 2019/1020 artikli 3 punktis 23 määratletud turult kõrvaldamine;
- 26) „parandusmeetmed“ – määruse (EL) 2019/1020 artikli 3 punktis 16 määratletud parandusmeetmed;

- 27) „vabasse ringlusse lubamine“ – määruse (EL) nr 952/2013 artiklis 201 sätestatud menetlus;
- 28) „andmekandja“ – määruse (EL) 2024/1781 artikli 2 esimese lõigu punktis 29 määratletud andmekandja;
- 29) „toote kordumatu tunnuscode“ – määruse (EL) 2024/1781 artikli 2 esimese lõigu punktis 30 määratletud toote kordumatu tunnuscode;
- 30) „unikaalne koostise tähis“ – määruse (EÜ) nr 1272/2008 VIII lisa A osa punktis 5 osutatud unikaalne koostise tähis;
- 31) „ettevõtja kordumatu tunnuscode“ – määruse (EL) 2024/1781 artikli 2 esimese lõigu punktis 31 määratletud ettevõtja kordumatu tunnuscode;
- 32) „digitaalne tootepass“ – tootele omaste andmete kogum, mis sisaldab VI lisa A osas sätestatud teavet ja mis on elektroonilisi vahendeid kasutades kättesaadav andmekandja kaudu kooskõlas artikli 21 lõikega 4;
- 33) „digitaalse tootepassi teenuse osutaja“ – määruse (EL) 2024/1781 artikli 2 esimese lõigu punktis 32 määratletud digitaalse tootepassi teenuse osutaja;
- 34) „toll“ – määruse (EL) nr 952/2013 artikli 5 punktis 1 määratletud tolliasutused;

- 35) „ELi tollivaldkonna ühtse teeninduskeskkonna sertifikaate käsitleva teabe vahetamise süsteem“ – määrusega (EL) 2022/2399 loodud süsteem;
- 36) „üksikpakend“ – pakend, milles detergent või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivne aine on turul kättesaadavaks tehtud ja mis on ette nähtud pakendi sisuga kaasas olema kuni kasutuskohani;
- 37) „taastäitmine“ – kohapealne toiming, mille käigus ettevõtja poolt lõppkasutajatele kaubandustegevuse raames kas tasu eest või tasuta pakutav detergent või pindaktiivne aine täidetakse pakendisse;
- 38) „taastäitejaam“ – koht, kus ettevõtja pakub lõppkasutajatele detergenti või pindaktiivset ainet, mida on võimalik omandada taastäitmise teel kas käsitsi või automaatsete või poolautomaatsete seadmete abil;
- 39) „mudel“ – detergenti või pindaktiivse aine liik, mille kõik osad vastavad järgmistele tingimustele:
- neil on sama tootja ja need lastakse turule sama käibenime all;
 - neil on kooskõlas käesoleva määruse V lisa A osa punkti 1 alapunktiga h sama sisaldus ja need on toodetud samu tootmisprotsesse kasutades;

- kui see on kohaldatav, on neil määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaselt sama klassifikatsioon; ning
 - need on määratletud tüübinumbri või muu märkega, mis võimaldab neid identifitseerida rühmana;
- 40) „lõppkasutaja“ – füüsiline või juriidiline isik, kelle elu- või asukoht on liidus ja kellele tehti detergent või pindaktiivne aine turul kättesaadavaks kui tarbijale väljaspool kaubandus-, majandus-, ameti- või kutsetegevust või kui kutsealasele lõppkasutajale tema tööstusliku või kutsetegevuse raames.

II peatükk

Tootenõuded

Artikkel 3

Turul kättesaadavaks tegemine ja vaba liikumine

1. Detergendid ja pindaktiivsed ained tehakse turul kättesaadavaks üksnes juhul, kui need vastavad käesoleva määruse nõuetele.
2. Liikmesriigid ei keela, piira ega takista käesoleva määruse nõuetele vastavate detergentide ega pindaktiivsete ainete turul kättesaadavaks tegemist.

Artikkel 4
Biolagunevus

1. Pindaktiivsed ained ja detergentides sisalduvad pindaktiivsed ained peavad vastama I lisa A osas sätestatud biolagunevuse nõuetele.
2. Käesoleva artikli lõiget 1 ei kohaldata selliste pindaktiivsete ainete ega detergentides sisalduvate pindaktiivsete ainete suhtes, mis on toimeained määruse (EL) nr 528/2012 artikli 3 lõike 1 punkti c tähenduses ning mida kasutatakse desinfektsioonivahenditena, kui need vastavad ühele järgmistest tingimustest:
 - a) need on kantud määruse (EL) nr 528/2012 artikli 9 lõikes 2 osutatud liidu heakskiidetud toimeainete nimekirja või nimetatud määruse I lissasse;
 - b) need on lisatud komisjoni delegeeritud määruses (EL) nr 1062/2014¹⁹ sätestatud läbivaatamisprogrammi; või
 - c) need on selliste desinfektsioonivahendite koostisosad, mida võib turul kättesaadavaks teha või kasutada vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 55.
3. Hiljemalt ... [kuus aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] peavad kiled või kiles sisalduvad polümeerid vastama I lisa B osas sätestatud biolagunevuse nõuetele.

¹⁹ Komisjoni 4. augusti 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1062/2014 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 528/2012 osutatud tööprogrammi kohta, milles käsitletakse kõigi biotsiidides sisalduvate olemasolevate toimeainete süstemaatilist läbivaatamist (ELT L 294, 10.10.2014, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2014/1062/oj).

4. Hiljemalt ... [kaheksa aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] peavad detergentidesse tahtlikult lisatud orgaanilised ained (v.a pindaktiivsed ained, kiled ja kiles sisalduvad polümeerid), mille kontsentratsioon on vähemalt 10 massiprotsenti ainete kogumassist (v.a vesi), vastama I lisa C osas sätestatud biolagunevuse kriteeriumidele, välja arvatud juhul, kui kõnealuse lisa D osas on kehtestatud erand.

Artikkel 5

Mikroorganismide sisaldavad detergentid

Mikroorganismide sisaldavad detergentid peavad vastama II lisa sätestatud nõuetele.

Artikkel 6

Fosfaatide ja muude fosforiühendite sisalduse piirangud

III lisa loetletud detergentid peavad vastama kõnealuses lisa sätestatud fosfaatide ja muude fosforiühendite sisalduse piirangutele.

Artikkel 7

Loomkatsed

1. Detergentide ja pindaktiivsete ainete vastavus käesoleva määruse nõuetele määratakse kindlaks loomadega mitteseotud katsemeetodite abil, mis on liidu või rahvusvahelisel tasandil valideeritud.

2. Selliste detergentide ja pindaktiivsete ainete turule laskmine, mille puhul lõplikku koostist või lõplikke koostisosi või koostisosade kombinatsioone on käesoleva määruse nõuete täitmiseks katsetatud loomade peal, on keelatud, ilma et see piiraks artikli 1 lõike 1 kohaldamist.
3. Lõikeid 1 ja 2 kohaldatakse, ilma et see piiraks asjakohase liidu õiguse kohaldamist, ning see ei takista enne ... [käesoleva määruse jõustumise kuupäev] saadud andmete kasutamist.
4. Erandlikel asjaoludel, kui tekib kahtlusi detergentis või pindaktiivses aines sisalduva koostisosa ohutuse suhtes, võib komisjon omal algatusel või ettevõtja või liikmesriigi põhjendatud taotluse alusel võtta vastu rakendusotsuse, millega kehtestatakse erand lõigetest 1 ja 2.
5. Kui komisjon tegutseb ettevõtja või liikmesriigi põhjendatud taotluse alusel, nagu on osutatud lõikes 4, peab see taotlus sisaldama olukorra hinnangut ja osutama vajalikele meetmetele. Selle alusel võib komisjon konsulteerida Euroopa Alternatiivsete Meetodite Tõestamise Keskusega).

6. Lõikes 4 osutatud erandi kehtestavas otsuses sätestatakse erandiga seotud tingimused, mis reguleerivad erandi konkreetseid eesmärke, kestust ja tulemuste kohta aru andmist. Erand kehtestatakse üksnes juhul, kui
- a) koostisosa on laialdaselt kasutuses ja seda ei ole võimalik asendada ühegi muu samaväärse toimega koostisosaga ning
 - b) konkreetne inimeste terviseprobleem või keskkonnaprobleem ja loomkatsete läbiviimise vajadus on põhjendatud ning seda kinnitab hinnangu aluseks olev üksikasjalik uurimisprotokoll.

Komisjon adresseerib oma erandi kehtestava otsuse kõikidele liikmesriikidele ning edastab selle neile ja asjaomastele ettevõtjatele viivitamata.

III peatükk

Ettevõtjate kohustused

Artikkel 8

Tootja kohustused

1. Detergentide või pindaktiivsete ainete turule laskmisel tagab tootja, et need detergendid või pindaktiivsed ained on välja arendatud ja toodetud vastavalt käesoleva määruse nõuetele.

2. Tootja koostab IV lisa sätestatud tehnilise dokumentatsiooni ja teeb kõnealuses lisa sätestatud vastavushindamise.

Kui detergendi vastavus või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine vastavus kohaldatavatele nõuetele on tõendatud esimeses lõigus osutatud menetlusega, peab tootja enne asjaomase toote turule laskmist tegema järgmist:

- a) koostama digitaalse tootepassi vastavalt artiklile 21,
 - b) tagama andmekandja kättesaadavuse vastavalt artikli 21 lõikele 4 ning
 - c) kandma artikli 24 lõikes 1 osutatud registrisse (edaspidi „register“) viite digitaalsele tootepassile.
3. Tootja säilitab ja vajaduse korral ajakohastab tehnilist dokumentatsiooni ja tootepassi kümne aasta vältel alates asjaomase detergendi või pindaktiivse aine turule laskmisest.
 4. Tootja tagab, et on kehtestatud menetlused, millega tagatakse seeriatoodangu püsiv nõuetelevastavus. Muudatusi toote disainis või omadustes ja neis katsemeetodites, mille põhjal toote nõuetelevastavust kinnitatakse, võetakse asjakohaselt arvesse.

Kui seda peetakse detergendi või pindaktiivse aine toimimist või sellest tulenevat ohtu arvestades asjakohaseks, kontrollib tootja asjaomast detergendi või pindaktiivset ainet pisteliselt, uurib kaebusi, ning kui see on vajalik, peab registrit kaebuste, nõuetele mittevastavate detergentide või pindaktiivsete ainete ja selliste detergentide või pindaktiivsete ainete tagasivõtmiste kohta ning teavitab levitajaid sellisest seirest.

5. Detergente või pindaktiivseid aineid turule laskev tootja tagab, et need detergentid või pindaktiivsed ained vastavad artikli 17 lõigetele 1, 3, 4 ja 5, artikli 18 lõikele 1, artikli 19 lõigetele 1 ja 2 ning kohaldatavatel juhtudel artikli 17 lõikele 2, artikli 18 lõikele 2 ja artikli 19 lõikele 3.
6. Enne selliste detergentide või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete turule laskmist, mis on segud, mille puhul ei ole kohustuslik esitada teavet vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 artiklile 45, esitab liidus asuv tootja liikmesriikide poolt kõnealuse artikli kohaselt määratud organitele (edaspidi „määratud organid“) käesoleva määruse IV lisa punkti 2.2 alapunktis e osutatud koostisosade andmelehe (edaspidi „koostisosade andmeleht“). Kui detergent või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivne aine, mille kohta koostisosade andmeleht on juba esitatud, ei vasta enam koostisosade andmelehel esitatud teabele, esitab tootja ajakohastatud koostisosade andmelehe. Koostisosade andmeleht esitatakse elektrooniliselt Euroopa Kemikaaliameti nimetatud vormingus ja tehakse määruse (EÜ) nr 1272/2008 VIII lisa A osa punkti 3.1 teise lõigu kohase teavituse tarbeks tasuta kättesaadavaks. Koostisosade andmeleht esitatakse määratud organitele kergesti arusaadavas keeles, mille määrab kindlaks liikmesriik, kus toode turul kättesaadavaks tehakse.

7. Väljaspool liitu asuv tootja esitab volitatud esindajale või importijale kogu teabe ja dokumentatsiooni, mis on vajalik detergendi või pindaktiivse aine käesoleva määruse nõuetele vastavuse tõendamiseks.
8. Kui tootja arvab või kui tal on põhjust arvata, et detergent või pindaktiivne aine, mille ta on turule lasknud, ei vasta käesoleva määruse nõuetele, võtab ta viivitamata vajalikud parandusmeetmed, et viia kõnealune detergent või pindaktiivne aine nõuetega vastavusse, kõrvaldada see turult või võtta see tagasi, olenevalt sellest, mis on asjakohane. Kui tootja arvab või kui tal on põhjust arvata, et detergent või pindaktiivne aine, mille ta on turule lasknud, ohustab inimeste tervist või keskkonda, teatab ta sellest viivitamata nende liikmesriikide pädevatele asutustele, mille turul ta on kõnealuse toote kättesaadavaks teinud, esitades üksikasjaliku teabe eelkõige kõigi nõuetele mittevastavuste ja võetud parandusmeetmete kohta.
9. Tootja tagab, et teisi asjaomasest tarneahelas osalevaid ettevõtjaid teavitatakse põhjendamatult viivitusega igast tootja tuvastatud mittevastavusest või ohust inimeste tervisele või keskkonnale ning igast sellest tingitud parandusmeetmest, tagasivõtmisest või turult kõrvaldamisest.
10. Riikliku pädeva asutuse põhjendatud taotluse korral esitab tootja kõnealusele asutusele keeles, mis on sellele asutusele kergesti arusaadav, elektrooniliselt, ja kui asutus seda taotleb, paber kandjal kogu teabe ja dokumentatsiooni, mis on vajalik tootja poolt turule lastud detergendi või pindaktiivse aine käesoleva määruse nõuetele vastavuse tõendamiseks. Kui kõnealune asutus seda taotleb, teeb tootja temaga koostööd mis tahes meetme asjus, mille eesmärk on kõrvaldada asjaomasest detergendist või pindaktiivsest ainest tulenevad ohud.

11. Tootja teeb oma veebisaidil üldsusele kättesaadavaks oma sidevahendid, nagu telefoninumber, e-posti aadress või spetsiaalne osa oma veebisaidist, võttes arvesse puuetega inimeste ligipääsetavusvajadusi, ning võimaldab seeläbi lõppkasutajatel esitada kaebusi seoses toodete võimaliku nõuetele mittevastavusega või ohutusprobleemidega.

Artikkel 9

Volitatud esindaja

1. Tootja võib kirjaliku volitusega määrata endale volitatud esindaja. Kõnealune volitus kehtib üksnes siis, kui volitatud esindaja on selle kirjalikult heaks kiitnud. Taotluse korral esitab volitatud esindaja pädevale asutusele volituse koopia.
2. Väljaspool liitu asuv tootja, kes laseb liidu turule detergendi või pindaktiivse aine, määrab endale volitatud esindaja vastavalt lõikes 1 sätestatud tingimustele.
3. Volitatud esindaja täidab lõikes 1 osutatud volituses määratud ülesandeid.

Volitusega nõutakse, et volitatud esindaja teeks vähemalt järgmist:

- a) kontrolliks, et vastavalt artikli 8 lõike 2 punktile a on digitaalne tootepass koostatud, asjakohane teave digitaalse tootepassi kohta registrisse kantud, tehniline dokumentatsioon koostatud ja vastavushindamine tehtud;
- b) hoiaks tehnilist dokumentatsiooni riiklikule turujärelevalveasutusele kättesaadavana ja digitaalset tootepassi kättesaadavana kümme aastat alates kõnealustes dokumentides märgitud detergendi või pindaktiivse aine turule laskmise kuupäevast;
- c) esitaks riikliku pädeva asutuse põhjendatud taotluse korral kõnealusele asutusele keeles, mis on sellele asutusele kergesti arusaadav, kogu teabe ja dokumentatsiooni, mis on vajalik detergendi või pindaktiivse aine käesoleva määruse nõuetele vastavuse tõendamiseks;
- d) kui tal on põhjust arvata, et volitusega hõlmatud detergent või pindaktiivne aine kujutab endast ohtu inimeste tervisele või keskkonnale, teavitaks sellest tootjat ja turujärelevalveasutusi;
- e) teeks riiklike pädevate asutustega nende taotluse korral koostööd kõigi meetmete asjus, mille eesmärk on kõrvaldada volitusega hõlmatud detergendist või pindaktiivsest ainest tulenevad ohud; ning

- f) lõpetaks volituse ja teavitaks sellest riiklikke pädevaid asutusi, kui tootja ei täida käesolevast määrusest tulenevaid kohustusi.
4. Lisaks käesoleva artikli lõikes 3 osutatud ülesannetele nõutakse käesoleva artikli lõike 2 kohaselt määratud volitatud esindaja volitusega, et volitatud esindaja teeks kõnealuse volitusega hõlmatud detergentide ja pindaktiivsete ainetega seoses järgmist:
- a) esitaks koostisosade andmelehe ja vajaduse korral ajakohastaks seda artikli 8 lõike 6 kohaselt;
 - b) hoiaks koostisosade andmelehel esitatud teavet konfidentsiaalsena;
 - c) kontrolliks, et detergentide ja pindaktiivsete ainete puhul järgitaks artikli 17 lõigetes 1, 3, 4 ja 5, artikli 18 lõikes 1, artikli 19 lõigetes 1 ja 2 ning kohaldatavatel juhtudel artikli 17 lõikes 2, artikli 18 lõikes 2 ja artikli 19 lõikes 3 sätestatud märgistamisnõudeid; ning
 - d) teeks kõik endast oleneva, et kontrollida, kas tootja poolt artikli 8 lõike 7 kohaselt esitatud dokumentatsioon ja teave tõendavad toodete vastavust käesoleva määruse nõuetele.
5. Volitatud esindaja volitus ei hõlma artikli 8 lõikes 1 sätestatud kohustusi ega artikli 8 lõikes 2 osutatud tehnilise dokumentatsiooni koostamise kohustust.

Artikkel 10
Importija kohustused

1. Importija laseb turule üksnes nõuetele vastavaid detergente või pindaktiivseid aineid.
2. Enne detergendi või pindaktiivse aine turule laskmist tagab importija, et
 - a) tootja on teinud vastavushindamise ja koostanud artikli 8 lõikes 2 osutatud tehnilise dokumentatsiooni;
 - b) tootja poolt artikli 8 lõike 7 kohaselt esitatud teave ja dokumentatsioon tõendavad vastavust käesoleva määruse nõuetele; ning
 - c) tootja on koostanud artikli 8 lõike 2 punktis a osutatud digitaalse tootepassi, asjaomane andmekandja on kättesaadav kooskõlas artikli 21 lõikega 4 ja asjakohane teave digitaalse tootepassi kohta on kantud registrisse.
3. Enne detergentide või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete turule laskmist esitab importija koostisosade andmelehe ja vajaduse korral ajakohastab koostisosade andmelehte artikli 8 lõikes 6 sätestatud tingimuste kohaselt. Importija hoiab koostisosade andmelehel sisalduvat teavet konfidentsiaalsena.

4. Kui importija arvab või kui tal on põhjust arvata, et detergent või pindaktiivne aine ei vasta käesoleva määruse nõuetele, ei lase importija seda detergenti või pindaktiivset ainet turule enne, kui see on viidud nõuetega vastavusse. Kui detergent või pindaktiivne aine ohustab inimeste tervist või keskkonda, teatab importija sellest tootjale ja turujärelevalveasutustele.
5. Importija tagab, et tema poolt turule lastavad detergentid ja pindaktiivsed ained vastavad artikli 17 lõigetele 1, 3, 4 ja 5, artikli 18 lõikele 1, artikli 19 lõigetele 1 ja 2 ning kohaldatavatel juhtudel artikli 17 lõikele 2, artikli 18 lõikele 2 ja artikli 19 lõikele 3.
6. Importija tagab, et sel ajal, kui vastutus detergenti või pindaktiivse aine eest lasub temal, ei sea selle ladustamise ega transportimise tingimused ohtu toote vastavust käesoleva määruse nõuetele.
7. Kui seda peetakse detergenti või pindaktiivse aine toimimist või sellest tulenevat ohtu arvestades asjakohaseks, kontrollib importija asjaomast detergenti või pindaktiivset ainet pisteliselt, uurib kaebusi, ning kui see on vajalik, peab registrit kaebuste, nõuetele mittevastavate detergentide ja pindaktiivsete ainete ning selliste detergentide ja pindaktiivsete ainete tagasivõtmiste kohta ning teavitab levitajaid sellisest seirest.

8. Kui importija arvab või kui tal on põhjust arvata, et detergent või pindaktiivne aine, mille ta on turule lasknud, ei vasta käesoleva määruse nõuetele, teatab ta sellest viivitamata tootjale ja pädevatele asutustele ning teeb nendega koostööd ja võtab viivitamata vajalikud parandusmeetmed, et viia kõnealune detergent või pindaktiivne aine nõuetega vastavusse, kõrvaldada see turult või võtta see tagasi, olenevalt sellest, mis on asjakohane. Kui importija arvab või kui tal on põhjust arvata, et detergent või pindaktiivne aine, mille ta on turule lasknud, ohustab inimeste tervist või keskkonda, teatab ta sellest viivitamata tootjale ja nende liikmesriikide pädevatele asutustele, mille turul ta on kõnealuse toote kättesaadavaks teinud, esitades üksikasjaliku teabe eelkõige kõigi nõuetele mittevastavuste ja võetud parandusmeetmete kohta.
9. Importija tagab, et teisi asjaomases tarneahelas osalevaid ettevõtjaid teavitatakse viivitamata igast importija tuvastatud mittevastavusest või ohust inimeste tervisele või keskkonnale ning igast sellest tingitud parandusmeetmest, tagasivõtmisest või turult kõrvaldamisest.
10. Importija hoiab viidet toote kordumatule tunnuskoodele ja artikli 8 lõikes 2 osutatud tehnilist dokumentatsiooni turujärelevalveasutustele kättesaadavana kümme aastat alates detergendi või pindaktiivse aine turule laskmise kuupäevast.

11. Riikliku pädeva asutuse põhjendatud taotluse korral esitab importija kõnealusele asutusele keeles, mis on sellele asutusele kergesti arusaadav, elektrooniliselt, ja kui asutus seda taotleb, paber kandjal kogu teabe ja dokumentatsiooni, mis on vajalik detergendi või pindaktiivse aine käesoleva määrase nõuetele vastavuse tõendamiseks. Kui kõnealune asutus seda taotleb, teeb importija temaga koostööd mis tahes meetme asjus, mille eesmärk on kõrvaldada importija poolt turule lastud detergendist või pindaktiivsest ainest tulenevad ohud.
12. Importija kontrollib, kas artikli 8 lõikes 11 osutatud sidevahendid on tarbijatele ja teistele lõppkasutajatele avalikult kättesaadavad. Kui need sidevahendid ei ole kättesaadavad, seab importija need sisse, võttes arvesse puuetega inimeste ligipääsetavusvajadusi.

Artikkel 11

Levitaja kohustused

1. Kui levitaja teeb detergendi või pindaktiivse aine turul kättesaadavaks, peab ta vajaliku hoolikusega järgima käesoleva määrase nõudeid.
2. Enne detergendi või pindaktiivse aine turul kättesaadavaks tegemist kontrollib levitaja, et
 - a) detergendi või pindaktiivse ainega oleksid kaasas nõutavad dokumendid ja etikett, mis sisaldab artikli 17 lõigetes 3 ja 4 osutatud teavet vastavalt artikli 17 lõikes 5 sätestatud tingimustele;

- b) digietiketi esitamise korral oleksid täidetud artikli 19 lõike 1 punktides a, d, e ja h, artikli 19 lõikes 2 ning kohaldatavatel juhtudel artikli 17 lõikes 2, artikli 18 lõikes 2 ja artikli 19 lõikes 3 sätestatud nõuded; ning
 - c) tagatud oleks andmekandja kättesaadavus vastavalt artikli 21 lõikele 4.
3. Turustaja, kes teeb teise liikmesriigi turul kättesaadavaks detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine, mille kohta tuleb artikli 8 lõike 6 kohaselt esitada koostisosade andmeleht, esitab enne toote seal kättesaadavaks tegemist selle liikmesriigi määratud organile koostisosade andmelehe ja vajaduse korral ajakohastab seda, välja arvatud juhul, kui ta suudab tõendada, et määratud organ on juba saanud sama teabe teiselt ettevõtjalt. Turustaja hoiab koostisosade andmelehel esitatud teavet konfidentsiaalsena.
4. Kui levitaja arvab või kui tal on põhjust arvata, et detergent või pindaktiivne aine ei vasta käesoleva määruse nõuetele, ei tee levitaja seda detergenti või pindaktiivset ainet turul kättesaadavaks enne, kui see on viidud nõuetega vastavusse. Kui detergent või pindaktiivne aine ohustab inimeste tervist või keskkonda, teatab levitaja sellest turujärelevalveasutustele, tootjale, ja kui see on asjakohane, volitatud esindajale või importijale.
5. Turustaja tagab, et sel ajal, kui vastutus detergendi või pindaktiivse aine eest lasub temal, ei sea selle ladustamise ega transportimise tingimused ohtu toote vastavust käesoleva määruse nõuetele.

6. Kui levitaja arvab või kui tal on põhjust arvata, et detergent või pindaktiivne aine, mille ta on turul kättesaadavaks teinud, ei vasta käesoleva määruse nõuetele, teatab ta sellest viivitamata tootjale või importijale, olenevalt sellest, mis on asjakohane, ja liikmesriigi pädevatele asutustele ning teeb nendega koostööd ja tagab, et võetakse vajalikud parandusmeetmed, et viia detergent või pindaktiivne aine nõuetega vastavusse, kõrvaldada see turult või võtta see tagasi, olenevalt sellest, mis on asjakohane. Kui levitaja arvab või kui tal on põhjust arvata, et detergent või pindaktiivne aine, mille ta on turul kättesaadavaks teinud, ohustab inimeste tervist või keskkonda, teatab ta sellest viivitamata nende liikmesriikide pädevatele asutustele, mille turul ta on kõnealuse toote kättesaadavaks teinud, esitades üksikasjaliku teabe eelkõige kõigi nõuetele mittevastavuste ja võetud parandusmeetmete kohta.
7. Riikliku pädeva asutuse põhjendatud taotluse korral esitab levitaja kõnealusele asutusele elektrooniliselt, ja kui asutus seda taotleb, paber kandjal kogu teabe ja dokumentatsiooni, mis on vajalik detergenti või pindaktiivse aine käesoleva määruse nõuetele vastavuse tõendamiseks. Kui kõnealune asutus seda taotleb, teeb levitaja temaga koostööd mis tahes meetme asjus, mille eesmärk on kõrvaldada levitaja poolt turul kättesaadavaks tehtud detergentist või pindaktiivsest ainest tulenevad ohud.

Artikkel 12

Tarnimine taastäitmise kaudu

Ilma et see piiraks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EL) 2023/988²⁰ ja (EL) 2025/40²¹ kohaldamist taastäitmist käsitlevate ohutus- ja hügieeninõuete, sealhulgas toiduga segiajamise ohu osas, kui detergendid või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsed ained tehakse turul kättesaadavaks taastäitmise kaudu, tagab toote lõppkasutajatele kättesaadavaks teinud ettevõtja, et:

- a) rakendatakse riski vähendamise meetmeid, et minimeerida inimeste, eelkõige laste kokkupuudet, sealhulgas takistades lastel taastäitejaama järelevalveta kasutamast ja koolitades asjakohaselt oma töötajaid; ning
- b) taastäitejaama kaudu pakutavad detergendid või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsed ained ei reageeri üksteisega viisil, mis võiks ohustada inimeste tervist.

²⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. mai 2023. aasta määrus (EL) 2023/988, milles käsitletakse üldist tooteohutust ja millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1025/2012 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2020/1828 ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/95/EÜ ja nõukogu direktiiv 87/357/EMÜ (ELT L 135, 23.5.2023, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/988/oj>).

²¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. detsembri 2024. aasta määrus (EL) 2025/40, mis käsitleb pakendeid ja pakendijäätmeid ning millega muudetakse määrust (EL) 2019/1020 ja direktiivi (EL) 2019/904 ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 94/62/EÜ (ELT L, 2025/40, 22.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/40/oj>).

Artikkel 13

Tootja kohustuste kohaldamine importijate ja levitajate suhtes

Importijat või levitajat käsitatakse käesoleva määruse tähenduses tootjana ning tema suhtes kohaldatakse artiklist 8 tulenevaid tootja kohustusi, kui ta teeb järgmist:

- a) laseb detergendi või pindaktiivse aine turule oma nime või kaubamärgi all;
- b) muudab juba turule lastud detergendi või pindaktiivset ainet viisil, mis võib mõjutada selle vastavust käesoleva määruse nõuetele; või
- c) teeb pindaktiivse aine, mis ei ole lõppkasutajale mõeldud pindaktiivne aine, lõppkasutajatele turul kättesaadavaks.

Artikkel 14

Pakendamine ja ümberpakendamine importija või levitaja poolt

1. Kui importija või levitaja, kelle suhtes ei kohaldata tootja kohustusi vastavalt artiklile 13, pakendab detergendi või pindaktiivse aine või pakendab selle ümber, teeb ta olenevalt sellest, mis on kohaldatav, ja lisaks oma artiklist 10 või 11 tulenevate kohustuste täitmisele järgmist:
 - a) tagab, et pakendile on märgitud importija või levitaja nimi, registreeritud käibenimi või registreeritud kaubamärk, posti- ja e-posti aadress ning telefoninumber, millele eelneb tekst „pakendaja:“ või „ümberpakendaja:“;

- b) hoiab artikli 17 lõikes 3 või 4 osutatud originaalteabe näidist turujärelevalveasutustele kättesaadavana kümme aastat alates detergendi või pindaktiivse aine turule laskmise kuupäevast ning
 - c) hoiab viidet toote kordumatule tunnuskoodele turujärelevalveasutustele kättesaadavana kümme aastat alates detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine turule laskmise kuupäevast.
2. Detergentide või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete turul kättesaadavaks tegemist taastäitejaamades ei käsitata käesoleva artikli kohaldamisel pakendamise ega ümberpakendamisena.

Artikkel 15

Ettevõtjate identifitseerimine

1. Turujärelevalveasutuse taotluse korral teeb ettevõtja teatavaks järgmise:
- a) iga ettevõtja, kes on talle detergendi või pindaktiivset ainet tarninud, ning
 - b) iga ettevõtja, kellele ta ise on detergendi või pindaktiivset ainet tarninud.
2. Ettevõtja peab olema võimeline lõikes 1 osutatud teabe esitamiseks kümne aasta vältel alates sellest, kui talle detergendi või pindaktiivset ainet tarniti, ning kümne aasta vältel alates sellest, kui ta ise detergendi või pindaktiivset ainet tarnis.

Artikkel 16

Koostisosade andmelehe konfidentsiaalsus

Määratud organid ja meditsiinitöötajad hoiavad koostisosade andmelehel esitatud teavet konfidentsiaalsena. Nad võivad sellist teavet kasutada üksnes

- a) meditsiiniliste vajaduste rahuldamiseks ennetus- ja parandusmeetmete väljatöötamisel, eelkõige hädaolukorras, või
- b) liikmesriigi, komisjoni või Euroopa Kemikaaliameti taotlusel statistilise analüüsi tegemiseks, et teha kindlaks valdkonnad, kus võib olla vaja tõhustatud riskijuhtimismeetmeid.

IV peatükk

Märgistamine

Artikkel 17

Üldised märgistamisnõuded

1. Selliste detergentide ja pindaktiivsete ainetega, mis on turul kättesaadavaks tehtud üksikpakendis või taastäitmise kaudu, on kaasas etikett.

2. Ettevõtja, kes teeb detergendi või pindaktiivse aine taastäitmise kaudu turul kättesaadavaks otse lõppkasutajale, esitab lõppkasutajale füüsilise etiketi ja andmekandja, millele on osutatud artikli 21 lõike 2 punktis h, ning tagab, et füüsiline etikett ning andmekandja on kättesaadavad iga pakendi jaoks, mida detergendi või pindaktiivse ainega taastäidetakse.
3. Detergentide ja pindaktiivsete ainete etikett peab sisaldama V lisa A osas täpsustatud teavet.
4. Peale lõikes 3 osutatud teabe peab kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite, kodumajapidamises nõudepesumasinas kasutatavate pesuvahendite ning kodumajapidamises kasutatavate pinnapuhastusvahendite etikett sisaldama doseerimisteavet vastavalt V lisa B osale.
5. Lõigetes 3 ja 4 osutatud teave esitatakse lõppkasutajatele kergesti arusaadavas, asjaomase liikmesriigi kindlaks määratud keeles või keeltes ning see on loetav, selge, arusaadav ja mõistetav. Kui detergent või pindaktiivne aine on turul kättesaadavaks tehtud, peab etikett olema kontrollimiseks kättesaadav.

Artikkel 18

Mürgistuse vorm

1. V lisa A ja B osas osutatud mürgistusteave esitatakse:
 - a) füüsilisel etiketil või
 - b) digietiketil ja koopiana füüsilisel etiketil.

2. Olenemata lõike 1 punktist b:
 - a) võib V lisa C osas osutatud märgistusteabe esitada üksnes digietikelil;
 - b) võib V lisa A osa punkti 1 alapunktides a, c ja d osutatud märgistusteabe esitada üksnes füüsilisel etiketil.

Artikkel 19

Digietiketile esitatavad nõuded

1. Kui detergentidel ja pindaktiivsetel ainetel on vastavalt artiklile 18 digietikett, kohaldatakse selle etiketi suhtes järgmisi nõudeid:
 - a) kogu V lisa A osas ja kohaldatavatel juhtudel sama lisa B osas osutatud märgistusteabe esitatakse ühes kohas ja muust teabest eraldi;
 - b) digietikelil esitatud teabe puhul saab kasutada otsingufunktsiooni;
 - c) digietikelil esitatud teave on kättesaadav kõigile kasutajatele liidus;
 - d) digietikelil esitatud teave on kättesaadav artikli 21 lõike 2 punktis h osutatud andmekandja kaudu;

- e) digietiketil esitatakse teave viisil, mis vastab ka haavatavate rühmade, sealhulgas puuetega inimeste vajadustele ja asjakohastel juhtudel toetab vajalikke kohandusi, et lihtsustada teabe kättesaadavust nende rühmade jaoks;
 - f) digietikett on kättesaadav laialdaselt kasutatava digitehnoloogiaga ning ühildub kõigi peamiste operatsioonisüsteemide ja veebibrauseritega;
 - g) digietikett jääb kättesaadavaks kümneks aastaks alates detergendi või pindaktiivse aine turule laskmise kuupäevast, seda ka etiketi loonud ettevõtja maksejõuetuse, likvideerimise või tegevuse lõpetamise korral liidus, või pikemaks ajavahemikuks, nagu on nõutud muudes liidu õigusaktides, mis hõlmavad selles sisalduvat teavet;
 - h) kui digietiketil olev teave on kättesaadav rohkem kui ühes keeles, ei sõltu keele valik geograafilisest asukohast, kus lõppkasutaja etiketiga tutvub.
2. Digietiketti pakkuvad ettevõtjad ei jälgi, analüüsi ega kasuta kasutusteavet muul eesmärgil kui see, mis on tingimata vajalik digietiketil oleva teabe esitamiseks veebis.

3. Ettevõtjad, kes teevad detergendi või pindaktiivse aine lõppkasutajale turul kättesaadavaks, esitavad digietiketil oleva teabe muul viisil järgmistel juhtudel:
- a) lõppkasutaja suulise või kirjaliku taotluse korral või
 - b) kui digietikett ei ole ajutiselt kättesaadav, sealhulgas ostmise ajal.

Ettevõtjad esitavad esimeses lõigus osutatud teabe detergendi või pindaktiivse aine ostmisest sõltumatult ja tasuta.

Artikkel 20

Kaugmüük

Kui detergendid või pindaktiivsed ained tehakse turul kättesaadavaks kaugmüügi teel, esitatakse pakkumises selgelt ja nähtavalt artiklis 17 osutatud märgistusteave ning andmekandja digitaalne koopia või toote kordumatu tunnuscode.

V peatükk

Digitaalne tootepass

Artikkel 21

Digitaalne tootepass

1. Enne detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine turule laskmist koostab tootja selle toote jaoks tootepassi. Digitaalne tootepass vastab käesolevas artiklis ja artiklis 22 sätestatud nõuetele.
2. Digitaalne tootepass:
 - a) vastab konkreetsele detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine mudelile;
 - b) kannab märget, et tõendatud on detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine vastavus käesoleva määruse nõuetele;
 - c) sisaldab vähemalt VI lisa A osas kindlaks määratud andmeid;
 - d) on täpne, täielik ja ajakohane;
 - e) on kättesaadav keeles või keeltes, mida nõuab liikmesriik, kus detergent või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivne aine turul kättesaadavaks tehakse;

- f) on kättesaadav tarbijatele ja muudele lõppkasutajatele, turujärelevalveasutustele, tollile, komisjonile ja teistele ettevõtjatele kooskõlas lõike 10 punktiga d kehtestatud juurdepääsuõigustega;
 - g) on kättesaadav kümne aasta jooksul pärast detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine turule laskmist, sealhulgas ka digitaalse tootepassi koostanud ettevõtja maksejõuetuse, likvideerimise või tegevuse lõpetamise korral liidus;
 - h) on andmekandja kaudu seotud toote püsiva kordumatu tunnuskooriga ning
 - i) vastab lõike 10 kohaselt sätestatud eri- ja tehnilistele nõuetele.
3. Lisaks VI lisa A osas esitatud andmetele võib digitaalne tootepass sisaldada selle lisa B osas sätestatud andmeid.
4. Lõike 2 punktis h osutatud andmekandja on:
- a) trükitud või muul viisil füüsiliselt esitatud detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine etiketil või pakendil või detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine lahtiselt transportimise korral sellega kaasas olevatel dokumentidel kooskõlas lõikes 10 osutatud komisjoni rakendusaktiga;

- b) kustumatu;
 - c) paigaldatud selliselt, et seda saaks digiseadmetega automaatselt töödelda;
 - d) olemas täitejaamas detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete puhul, mis tehakse turul kättesaadavaks taastäitmise kaudu;
 - e) märkega „Skaneerige toote kohta lisateabe saamiseks“ või samalaadse märkega ning
 - f) tarbijatele või muudele lõppkasutajatele enne ostmist ja turujärelevalveasutustele nähtav, sealhulgas kohaldatavatel juhtudel, kui detergent või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivne aine tehakse turul kättesaadavaks kaugmüügi teel.
5. Kui muu liidu õigusaktiga on ette nähtud, et teave detergenti või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine kohta peab olema kättesaadav andmekandja kaudu, kasutatakse käesoleva määruse ja muu liidu õigusakti kohaselt nõutava teabe esitamiseks ühte andmekandjat.
6. Kui detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete suhtes kohaldatava muu liidu õigusakti kohaselt on nõutav digitaalne tootepass, koostatakse detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete jaoks üks digitaalne tootepass, mis sisaldab käesoleva määrusega nõutud andmeid ning muid andmeid, mida nõutakse digitaalse tootepassi jaoks muu liidu õigusaktiga.

7. Erandina lõike 2 punktist a, kui muu liidu õigusakti kohaselt tuleb digitaalne tootepass koostada partii või tooteartikli tasandil, võib käesoleva määruse kohaldamisel digitaalse tootepassi välja anda sellel tasandil.
8. Ettevõtjad võivad peale lõigetes 5 ja 6 osutatud andmete teha muu teabe kättesaadavaks lõikes 5 osutatud andmekandja kaudu. Sellisel juhul eraldatakse need andmed selgelt käesoleva määruse ja asjakohastel juhtudel muu liidu õigusakti alusel nõutavatest andmetest.
9. Digitaalse tootepassi koostamisega võtab tootja endale vastutuse detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine vastavuse eest käesoleva määruse nõuetele.
10. Komisjon võtab vastu rakendusakti, millega määratakse kindlaks detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete digitaalse tootepassiga seotud põhilised tehnilised nõuded. Sellise rakendusakti kohaldamistähtaeg ei ole varasem kui 18 kuud pärast selle jõustumist, välja arvatud nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel kogu rakendusakti või selle mõne konkreetse sätte puhul või välja arvatud rakendusakti osalise kehtetuks tunnistamise või muutmise korral, kui võib kehtestada varasema kohaldamistähtaja. Kõnealused tehnilised nõuded sisaldavad vähemalt järgmist:
 - a) üks või mitu kasutatavat andmekandjat;
 - b) andmekandja paigutus ja asukoht;

- c) digitaalse tootepassi tehnilised elemendid, mille puhul tuleb kasutada kindlaksmääratud Euroopa või rahvusvahelisi standardeid;
- d) osalejad, kes peavad saama juurdepääsu digitaalses tootepassis sisalduvatele andmetele, ja see, millistele andmetele nad peavad juurdepääsu saama;
- e) osalejad, kes peavad digitaalse tootepassi koostama või digitaalses tootepassis sisalduvaid andmeid ajakohastama, ja see, milliseid andmeid nad võivad lisada või ajakohastada; ning
- f) punktis e osutatud andmete lisamise või ajakohastamise üksikasjalik kord.

Käesoleva lõike esimeses lõigus osutatud rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 32 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

- 11. Osalejad, kes ajakohastavad digitaalses tootepassis sisalduvaid andmeid, vastutavad nende esitatud andmete täpsuse eest, välja arvatud juhul, kui nad tegutsevad tootja nimel.
- 12. Ettevõtja, kes laseb detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine turule:
 - a) esitab levitajatele ja internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujatele asjakohasel juhul andmekandja või toote kordumatu tunnuskoodi digikoopia, et nad saaksid teha andmekandja või toote kordumatu tunnuskoodi kättesaadavaks sellistele võimalikele klientidele, kellel ei ole tootele füüsilist juurdepääsu;

- b) esitab punktis a osutatud digikoopia või veebilehe lingi tasuta, viivitamata ja igal juhul viie tööpäeva jooksul alates sellekohase taotluse saamisest ning
- c) teeb digitaalse tootepassi varukoopia kättesaadavaks digitaalse tootepassi teenuse osutaja kaudu.

Artikkel 22

Digitaalse tootepassi tehniline teostus ja käitamine

Digitaalse tootepassi tehniline teostus ja käitamine vastavad kõigile järgmistele nõuetele:

- a) digitaalne tootepass on muu liidu õigusaktiga nõutavate digitaalsete tootepassidega otspunktside ja andmeedastuse tehniliste, semantiliste ja korralduslike aspektide poolest täielikult koostalitlusvõimeline;
- b) kõik digitaalses tootepassis sisalduvad andmed põhinevad koostalitlusvõimelises vormingus välja töötatud avatud standarditel ning on, nagu on asjakohane, masinloetavad, struktureeritud, otsingu abil leitavad ja edastatavad müüjast sõltumatu avatud koostalitlusvõimelise andmevahetusvõrgu kaudu;

- c) tarbijatel ja muudel lõppkasutajatel, ettevõtjatel, riiklikel pädevatel asutustel, tollil, komisjonil ning muudel asjaomastel osalistel on oma vastavate liidu õigusega kooskõlas olevate juurdepääsuõiguste alusel digitaalsele tootepassile tasuta juurdepääs;
- d) tarbijad ja muud lõppkasutajad ei pea digitaalsele tootepassile juurdepääsuks end registreerima ega kasutama salasõna;
- e) digitaalset tootepassi säilitab tootepassi koostamise eest vastutav ettevõtja või teevad seda digitaalse tootepassi teenuse osutajad;
- f) kui detergendumisele või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsele ainele, millel on juba üks või mitu digitaalset tootepassi, koostatakse uus digitaalne tootepass, seotakse uus digitaalne tootepass nende algsete digitaalsete tootepassidega;
- g) kui digitaalset tootepassi säilitavad käesoleva artikli punkti e kohaselt või töötlevad muul viisil vastavalt artikli 21 lõike 12 punktide c digitaalse tootepassi teenuse osutajad, ei müü need digitaalse tootepassi teenuse osutajad selliseid andmeid tervikuna ega osaliselt, ei kasuta neid uuesti ega töötle rohkem, kui on vaja asjaomaste säilitamis- või töötlemisteenuste osutamiseks, välja arvatud juhul, kui selles on detergendumisele või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivset ainet turule laskva ettevõtjaga eraldi kokku lepitud;

- h) ettevõtjad ei jälgi, analüüsi ega kasuta kasutusteavet muul eesmärgil kui see, mis on tingimata vajalik digitaalset tootepassi käsitleva teabe esitamiseks veebis; eelkõige ei säilitata digitaalses tootepassis detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine tarbija või muu lõppkasutajaga seotud isikuandmeid ilma tema selgesõnalise nõusolekuta, mis on antud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/679²² artikliga 6;
- i) tagatakse andmete autentsus, usaldusväärsus ja terviklus;
- j) digitaalsed tootepassid disainitakse ja neid käitatakse viisil, millega tagatakse turvalisuse ja privaatsuse kõrge tase ning välditakse kelmusi ja pettusi.

Artikkel 23

Andmekandjad ja kordumatud tunnused

1. Käesoleva määruse kohaselt nõutavad andmekandjad, toote kordumatud tunnuskoovid ja ettevõtja kordumatud tunnuskoovid vastavad standarditele, mida kohaldatakse andmekandjate, toote kordumatute tunnuskoovidide ja ettevõtja kordumatute tunnuskoovidide suhtes vastavalt määrusele (EL) 2024/1781.

²² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

2. Kui ettevõtja kordumatu tunnuscode ei ole veel kättesaadav, kohaldatakse määruse (EL) 2024/1781 artikli 12 lõiget 2 ettevõtjate suhtes, kes digitaalse tootepassi käesoleva määruse alusel koostavad või seda ajakohastavad. Määruse (EL) 2024/1781 artikli 12 lõike 4 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktides sätestatud kordumatute tunnuscodeide ja andmekandjate elutsükli haldamise norme ja menetlusi kohaldatakse ka käesoleva määruse kohaste kordumatute tunnuscodeide ja andmekandjate suhtes.
3. Kui detergendi või pindaktiivse aine suhtes kehtib määruse (EL) 2024/1781 artikli 4 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusakti või muu liidu õigusakti kohaselt kohustus esitada digitaalne tootepass, on toote kordumatu tunnuscode, ettevõtja kordumatu tunnuscode ja kordumatu registreerimistunnus, millele osutatakse käesoleva määruse artikli 24 lõike 2 esimeses lõigus, samad.
4. Käesoleva määruse kohaldamisel on kohaldatavad ka kõik menetlused, millega väljastatakse ja kontrollitakse digitaalses tootepassis sisalduvatele andmetele juurdepääsu õigust omavate ettevõtjate ja muude asjaomaste osalejate digitaalseid volitusi ning mis on sätestatud määruse (EL) 2024/1781 artikli 11 neljanda lõigu kohaselt vastu võetud rakendusaktides.
5. Käesoleva määruse kohaldamisel on kohaldatavad ka kõik nõuded, mida digitaalse tootepassi teenuse osutajad peavad täitma, et saada selliseks teenuseosutajaks, ning kui see on asjakohane, et selliseid teenuseid osutada, ning mis on sätestatud määruse (EL) 2024/1781 artikli 11 kolmanda lõigu kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktides.

Artikkel 24

Digitaalse tootepassi register

1. Enne detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine turule laskmist laadib asjaomane ettevõtja määruse (EL) 2024/1781 artikli 13 lõike 1 kohaselt loodud registrisse üles selle detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine toote kordumatu tunnuskoodi ja ettevõtja kordumatu tunnuskoodi.

Detergentide või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete puhul, mis suunatakse vabasse ringlusse lubamise tolliprotseduurile, säilitatakse registris asjaomase detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine kaubakood.

2. Kui ettevõtja on lõikes 1 osutatud andmed registrisse üles laadinud, edastab register kõnealusele ettevõtjale automaatselt kordumatu registreerimistunnuse, mis on seotud konkreetse detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine kohta registrisse üles laetud koodidega (edaspidi „kordumatu registreerimistunnus“). Sellist edastamist registri poolt ei käsitata tõendina käesoleva määruse või muu liidu õigusakti nõuetele vastavuse kohta.

Komisjon võib vastu võtta rakendusakti, milles määratakse kindlaks registri rakenduskorra üksikasjad, sealhulgas kordumatu registreerimistunnuse edastamise kohta. Kõnealune rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 32 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

3. Komisjonil, riiklikel pädevatel asutustel ja tollil on juurdepääs registrile, et täita oma ülesandeid vastavalt käesolevale määrusele.

Artikkel 25

Digitaalse tootepassiga seotud tollikontroll

1. Liidu turule tulevate detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete suhtes kohaldatakse käesolevas artiklis sätestatud kontrolle ja muid meetmeid.
2. Isik, kes kavatseb suunata detergenti või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine vabasse ringlusse lubamise tolliprotseduurile, esitab tollile või teeb tollile kättesaadavaks kordumatu registreerimistunnuse.
3. Toll võib detergenti või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine vabasse ringlusse lubada alles pärast seda, kui ta on kontrollinud vähemalt seda, et talle esitatud või kättesaadavaks tehtud kordumatu registreerimistunnus ja kaubakood vastavad registris säilitatavatele andmetele. Vabasse ringlusse lubamist ei loeta tõendiks käesolevale määruse või muu liidu õigusakti nõuetele vastavuse kohta.
4. Lõikes 3 osutatud kontroll toimub elektrooniliselt ja automaatselt registri ja ELi tollivaldkonna ühtse teeninduskeskkonna sertifikaate käsitleva teabe vahetamise süsteemi vahelise ühenduse kaudu ning seda kohaldatakse alates ... [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäev] või kuupäevast, mil ühendus toimib, olenevalt sellest, kumb on hilisem.

5. Toll ja komisjon võivad võtta ja kasutada digitaalsesse tootepassi ja registrisse detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine kohta kantud andmeid, et täita oma ülesandeid vastavalt liidu õigusele, sealhulgas riskijuhtimiseks, tollikontrolliks ja vabasse ringlusse lubamiseks kooskõlas määrusega (EL) nr 952/2013.
6. Käesolevas artiklis sätestatud kontrollid ja muud meetmed teostatakse VII lisas loetletud kaubakoodide ja sätestatud tootekirjelduse alusel.
7. Käesoleva artikliga ei piirata muude liidu õigusaktide, eelkõige määruse (EL) nr 952/2013 ja määruse (EL) 2019/1020 VII peatüki kohaldamist.

VI peatükk

Turujärelevalve

Artikkel 26

Detergentide ja pindaktiivsete ainete turujärelevalve menetlus riiklikul tasandil

1. Liikmesriigi turujärelevalveasutused võivad viia läbi detergendi või pindaktiivse aine hindamise, mis hõlmab käesolevas määruuses sätestatud nõudeid. Turujärelevalveasutused viivad selle hindamise läbi juhul, kui on alust arvata, et detergent või pindaktiivne aine ohustab inimeste tervist või keskkonda. Asjaomased ettevõtjad teevad turujärelevalveasutustega koostööd.

2. Lõikes 1 osutatud hindamise eesmärgil katsete tegemisel kasutavad turujärelevalveasutused lisades esitatud võrdlusmeetodeid olenevalt sellest, mis on asjakohane.
3. Kui turujärelevalveasutused leiavad lõikes 1 osutatud hindamisel, et detergent või pindaktiivne aine ei vasta käesoleva määruse nõuetele, siis nõuavad nad viivitamata, et asjaomane ettevõtja võtaks kõik asjakohased parandusmeetmed detergenti või pindaktiivse aine vastavusse viimiseks nende nõuetega, kõrvaldaks selle turult või võtaks selle tagasi lõikes 1 osutatud ohu laadile vastava mõistliku aja jooksul, mille määrab turujärelevalveasutus.
4. Kui turujärelevalveasutus on seisukohal, et nõuetele mittevastavus ei piirdu üksnes tema liikmesriigi territooriumiga, siis teavitab ta komisjoni ja teiste liikmesriikide turujärelevalveasutusi hindamise tulemustest ja parandusmeetmetest, mille võtmist ta on ettevõtjalt nõudnud.
5. Ettevõtja tagab, et kõigi tema poolt liidu turul kättesaadavaks tehtud asjaomaste detergentide või pindaktiivsete ainete suhtes võetakse kõik asjakohased parandusmeetmed.

6. Kui ettevõtja ei võta lõikes 3 osutatud ajavahemiku jooksul piisavaid parandusmeetmeid, võtavad turujärelevalveasutused kõik asjakohased ajutised meetmed, et keelata detergendi või pindaktiivse aine kättesaadavaks tegemine oma riigi turul või seda piirata või toode sellelt turult kõrvaldada või tagasi võtta.

Turujärelevalveasutused teatavad viivitamata komisjonile ja teiste liikmesriikide turujärelevalveasutustele kõigist esimese lõigu kohaselt võetud meetmetest. Kõnealune teave hõlmab kõiki teadaolevaid üksikasju, eelkõige nõuetele mittevastava detergendi või pindaktiivse aine identifitseerimiseks vajalikke andmeid, selle detergendi või pindaktiivse aine päritolu kindlakstegemiseks vajalikke andmeid, väidetava mittevastavuse ja kaasneva ohu laadi, võetud meetmete laadi ja kestust, samuti asjaomase ettevõtja esitatud seisukohti.

7. Nende liikmesriikide turujärelevalveasutused, kes ei ole käesoleva artikli kohase menetluse algatajad, teatavad viivitamata komisjonile ja teiste liikmesriikide turujärelevalveasutustele meetmetest, mille nad on võtnud, ja mis tahes muust asjaomase detergendi või pindaktiivse aine nõuetele mittevastavusega seotud teabest, mis on nende käsutuses, ning oma vastuväidetest, juhul kui nad ei ole meetmetega nõus.
8. Kui turujärelevalveasutus või komisjon ei ole kolme kuu jooksul alates lõike 6 teises lõigus osutatud teabe kättesaamisest esitanud vastuväiteid liikmesriigi võetud ajutise meetme kohta, loetakse see meede põhjendatuks.

9. Turujärelevalveasutused tagavad, et asjaomase detergendi või pindaktiivse aine suhtes võetakse viivitamata asjakohaseid ajutisi piiravaid meetmeid, nagu detergendi või pindaktiivse aine turult kõrvaldamine.
10. Käesoleva artikli lõigete 4, 6, 7 ja 8 kohaldamisel sisestavad turujärelevalveasutused teabe määruse (EL) 2019/1020 artikli 34 lõikes 1 osutatud info- ja teavitussüsteemi.

Artikkel 27

Liidu kaitsemeetmete menetlus

1. Kui artikli 26 lõigetes 3 ja 6 sätestatud menetluse lõppedes esitatakse turujärelevalveasutuse võetud meetmele vastuväiteid või kui komisjon arvab, et liikmesriigi meede on liidu õigusega vastuolus, siis algatab komisjon viivitamata konsulteerimise turujärelevalveasutustega ja asjaomaste ettevõtjatega ning hindab liikmesriigi meedet. Hindamise tulemuste põhjal võtab komisjon vastu rakendusakti, milles tehakse kindlaks, kas liikmesriigi meede on põhjendatud. Kõnealune rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 32 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Komisjon adresseerib oma otsuse kõikidele liikmesriikidele ning edastab selle neile ja asjaomastele ettevõtjatele viivitamata.

2. Kui liikmesriigi meede loetakse põhjendatuks, siis võtavad kõik liikmesriigid vajalikud meetmed, et tagada nõuetele mittevastava detergendi või pindaktiivse aine kõrvaldamine oma turult, ja teatavad sellest komisjonile.
3. Kui liikmesriigi meede loetakse põhjendamatuks, tunnistab asjaomane liikmesriik selle kehtetuks.

Artikkel 28

Nõuetele vastavad detergendid ja pindaktiivsed ained, mis ohustavad inimeste tervist või keskkonda

1. Kui turujärelevalveasutus leiab pärast artikli 26 lõike 1 kohast hindamist, et käesoleva määruse nõuetele vastav detergent või pindaktiivne aine ohustab siiski inimeste tervist või keskkonda, nõuab ta, et asjaomane ettevõtja võtaks kõik asjakohased meetmed, mis tagavad, et see detergent või pindaktiivne aine ei kujuta endast turule laskmise korral enam ohtu, kõrvaldaks selle turult või võtaks selle tagasi ohu laadile vastava mõistliku aja jooksul, mille määrab turujärelevalveasutus.
2. Ettevõtja tagab, et lõikes 1 osutatud meetmed võetakse kõigi tema poolt liidu turul kättesaadavaks tehtud asjaomaste detergentide või pindaktiivsete ainete suhtes.

3. Lõikes 1 osutatud meetmete võtmise korral teatavad turujärelevalveasutused neist meetmetest viivitamata komisjonile ja teiste liikmesriikide turujärelevalveasutustele. Kõnealune teave hõlmab kõiki teadaolevaid üksikasju: eelkõige asjaomaste detergentide või pindaktiivsete ainete identifitseerimiseks vajalikud andmed, kõnealuste detergentide või pindaktiivsete ainete päritolu ja tarneahel, kaasneva ohu laad ning liikmesriigis võetud meetmete laad ja kestus.
4. Komisjon algatab viivitamata konsulteerimise turujärelevalveasutustega ja asjaomaste ettevõtjatega ning hindab liikmesriigis võetud meetmeid. Selle hindamise tulemuste põhjal võtab komisjon vastu rakendusakti, milles tehakse kindlaks, kas liikmesriigi meetmed on põhjendatud, ning esitab vajaduse korral ettepaneku sobivate meetmete võtmiseks. Kõnealune rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 32 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Komisjon adresseerib oma otsuse kõikidele liikmesriikidele ning edastab selle neile ja asjaomastele ettevõtjatele viivitamata.

Artikkel 29

Formaalne nõuetele mittevastavus

1. Ilma et see piiraks artikli 26 kohaldamist, nõuab turujärelevalveasutus asjaomaselt ettevõtjalt nõuetele mittevastavuse kõrvaldamist pärast seda, kui ta on avastanud ühe järgmistest asjaoludest:
 - a) digitaalne tootepass ei ole koostatud artiklite 21 ja 22 kohaselt;
 - b) artikli 8 lõikes 2 osutatud tehniline dokumentatsioon ei ole kättesaadav või on puudulik;
 - c) andmekandjat, mille kaudu digitaalne tootepass ja asjakohasel juhul digietikett on kättesaadav, ei ole – olenevalt sellest, mis on kohaldatav – artikli 21 lõike 4 punktide a või d kohaselt esitatud;
 - d) etikett puudub, artiklite 18 ja 19 kohane etikett puudub või V lisas osutatud märgistusteave on vale või mittetäielik;
 - e) koostisosade andmelehte ei ole esitatud või ajakohastatud vastavalt artikli 8 lõikele 6, artikli 9 lõike 4 punktile a, artikli 10 lõikele 3 või artikli 11 lõikele 3, olenevalt kohaldatavusest.

2. Kui lõikes 1 osutatud mittevastavust ei kõrvaldata, võtab asjaomane liikmesriik kõik asjakohased meetmed, et piirata detergendi või pindaktiivse aine turul kättesaadavaks tegemist või see keelata või tagada, et toode võetakse tagasi või kõrvaldatakse turult.

VII peatükk

Volituste delegeerimine ja komiteemenetlus

Artikkel 30

Volituste delegeerimine

1. Komisjonil on õigus võtta artikli 31 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, millega muudetakse I ja II lisa, III lisa, välja arvatud fosfori piirnorme, ning IV–VII lisa, kui sellised muudatused on vajalikud nende kohandamiseks tehnika või teaduse arenguga.
2. Komisjonil on õigus võtta artikli 31 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, millega muudetakse VI lisa seoses digitaalses tootepassis esitatava teabega, et kohandada seda tehnika ja teaduse arenguga ning turujärelevalveasutuste ja lõppkasutajate digivalmiduse tasemega.
3. Komisjonil on õigus võtta artikli 31 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, millega muudetakse artikli 24 lõiget 1, et nõuda VI lisa loetletud teabe hulka kuuluva täiendava teabe säilitamist registris.

Delegeeritud õigusaktide vastuvõtmisel esimese lõigu kohaselt võtab komisjon arvesse järgmisi kriteeriume:

- a) kooskõla muude asjakohaste liidu õigusaktidega;
- b) vajadus võimaldada digitaalse tootepassi autentsuse kontrollimist;
- c) teabe asjakohasus detergentide ja lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete tolli- ja turujärelevalvekontrolli tõhususe ning tulemuslikkuse parandamiseks ning
- d) vajadus vältida ettevõtjatele ja riiklikele asutustele ebaproportsionaalse halduskoormuse tekitamist.

4. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 31 vastu delegeeritud õigusakte, millega muudetakse I lisa ja asjakohasel juhul artiklit 4, et:

- a) muuta pindaktiivsete ainete või detergentides sisalduvate pindaktiivsete ainete biolagunevuse kriteeriume ja vastavaid katsemeetodeid;
- b) kehtestada tahtlikult lisatud orgaaniliste ainete (v.a pindaktiivsed ained) biolagunevuse kriteeriumid ja vastavad katsemeetodid või
- c) kehtestada erandid, millega lubatakse nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel kasutada detergentides piiratud määral konkreetseid orgaanilisi aineid, mis ei vasta punkti b kohaselt sätestatud biolagunevuse kriteeriumidele.

Hiljemalt ... [kolm aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] võtab komisjon vastu delegeeritud õigusaktid, millega kehtestatakse kilede ja kiledes sisalduvate polümeeride biolagunevuse kriteeriumid ja katsemeetodid.

Hiljemalt ... [viis aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] võtab komisjon vastu delegeeritud õigusaktid, millega kehtestatakse biolagunevuse kriteeriumid ja katsemeetodid detergentidesse tahtlikult lisatud orgaaniliste ainete (v.a pindaktiivsed ained, kiled ja kiledes sisalduvad polümeerid) kohta, mille kontsentratsioon on vähemalt 10 massiprotsenti ainete kogumassist (v.a vesi).

5. Lõikes 4 osutatud delegeeritud õigusaktide eesmärk on tagada keskkonna ja inimeste tervise kaitse kõrge tase. Selliste delegeeritud õigusaktide vastuvõtmisel võtab komisjon arvesse järgmist:
- a) mõju inimeste tervisele ja keskkonnale, sealhulgas ohu olemasolule viitavad teaduslikud tõendid;
 - b) tootmistavad;
 - c) tehniliselt ja majanduslikult teostatavate alternatiivide kättesaadavus;
 - d) tagajärjed reoveepuhastitele ning
 - e) mõju väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele.

6. Hiljemalt ... [30 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] võtab komisjon kooskõlas artikliga 31 vastu delegeeritud õigusakti, millega muudetakse II lisa punkti 7, et sätestada riskihindamise meetodika tüve ja toote tasandil kõigis kasutustingimustes, mida tootja väitel võib eeldada.

Esimeses lõigus osutatud meetodika sisaldab mikroorganismide identifitseerimise ja iseloomustamise reegleid ning kriteeriume, mille alusel tehakse kindlaks, kas detergent on inimeste tervisele ja keskkonnale ohutu, sealhulgas pihustatavate toodete võime sensibiliseerida nahka ja hingamiselundeid ning võimalikud riskid toiduga kokkupuutuvatel pindadel kasutatavate detergentide manustamisel.

Esimeses lõigus osutatud meetodika kehtestatakse loomadega mitteseotud katsemetodite abil, ilma et see piiraks muude asjakohaste liidu õigusaktide kohaldamist, ning see ei takista varasemate andmete kasutamist.

7. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 31 vastu delegeeritud õigusakte, millega muudetakse IV lisa, et kehtestada ühtlustatud nõuded (sealhulgas ühtlustatud vorming) selle kohta, kuidas tuleb koostisosade andmeleht artikli 8 lõike 6, artikli 9 lõike 4 punkti a, artikli 10 lõike 3 ja artikli 11 lõike 3 kohaselt esitada, ning kehtestada kõnealuse esitamise üksikasjad ning tingimused, mille puhul tuleb koostisosade andmelehte ajakohastada. Nende nõuete, üksikasjade ja tingimuste väljatöötamisel võtab komisjon arvesse vajadust tagada määratud organitele tõhus juurdepääs koostisosade andmelehele ning vajadust piirata halduskoormust.

8. Kui määrusesse (EÜ) nr 1223/2009 lisatakse mõne allergeense lõhnaaine individuaalne riskipõhine sisalduse piirnorm või seda normi muudetakse, võtab komisjon kooskõlas käesoleva määruse artikliga 31 vastu delegeeritud õigusaktid, millega muudetakse käesoleva määruse V lisa, et kohandada seda määruse (EÜ) nr 1223/2009 III lisa loetletud allergeensete lõhnaainete sisalduse piirnormidega.
9. Kui määruse (EÜ) nr 1223/2009 II või III lissasse kantakse uued allergeensed lõhnaained, võtab komisjon kooskõlas käesoleva määruse artikliga 31 vastu delegeeritud õigusaktid, et lisada need allergeensed lõhnaained käesoleva määruse V lisa D osasse.
10. Hiljemalt ... [selle kuu esimene päev, mis järgneb 30 kuule alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast] võtab komisjon artikli 31 kohaselt vastu delegeeritud õigusaktid, et täiendada käesolevat määrust, määrates kindlaks detergentide digimärgistamise konkreetsed nõuded. Nende nõuetega kehtestatakse vähemalt IT-lahenduste liigid, mida ettevõtjad võivad kasutada, ja alternatiivsed vahendid teabe esitamiseks artiklis 19 osutatud digietiketil.

Esimeses lõigus osutatud delegeeritud õigusaktide vastuvõtmisel võtab komisjon arvesse järgmisi kriteeriume:

- a) vajadus tagada, et digimärgistamine ei ohustaks lõppkasutajate ohutust ega keskkonda;
- b) kooskõla muude asjakohaste liidu õigusaktidega;
- c) vajadus soodustada innovatsiooni;

- d) tehnoloogianeutraalsus, mis tähendab, et tehnoloogia või seadmete valiku osas ei seata piiranguid ega tehta ettekirjutusi peale ühilduvuse tagamise ja häirete vältimise nõude; ning
 - e) kõigi liidu elanikkonnarühmade digivalmiduse tase ning detergente ja pindaktiivseid aineid käsitlevale teabele piiramatule juurdepääsu võimaldamiseks vajaliku traadita ja muu tehnoloogilise taristu valmisolek.
11. Komisjonil on õigus võtta artikli 31 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, millega muudetakse V lisa seoses märgistusteabega, mida ettevõtjatel on lubatud esitada üksnes digitaalselt vastavalt artikli 18 lõikele 2, et kohandada kõnealust lisa tehnika ja teaduse arenguga ning detergentide ja pindaktiivsete ainete lõppkasutajate digivalmiduse tasemega. Kõnealuste delegeeritud õigusaktide vastuvõtmisel võtab komisjon arvesse vajadust tagada keskkonna ja inimeste tervise kaitse kõrge tase.
12. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 31 vastu delegeeritud õigusakte, millega muudetakse VII lisa, et ajakohastada detergentide ja pindaktiivsete ainete kaubakoodide loetelu ja tootekirjeldusi. Kõnealused muudatused põhinevad määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa esitatud lootelul.

Artikkel 31

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artiklis 30 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates ... [käesoleva määruse jõustumise kuupäev]. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.
3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 30 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.

5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
6. Artikli 30 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 32

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab detergentide komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

VIII peatükk

Ülemineku- ja lõppsätted

Artikkel 33

Karistused

Liikmesriigid kehtestavad käesoleva määruse rikkumise korral kohaldatavad karistusnormid ja võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Kehtestatud karistused peavad olema mõjusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teavitavad komisjoni viivitamata nimetatud normidest ja meetmetest ning teavitavad teda viivitamata nende hilisematest muudatustest.

Artikkel 34

Aruandlus ja läbivaatamine

1. Komisjon esitab hiljemalt ... [seitse aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta. Aruanne sisaldab hinnangut selle kohta, kuidas käesolev määrus oma eesmärke saavutab, sealhulgas mõju väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele, ning sisaldab vähemalt järgmisi elemente:
 - a) seoses mikroorganisme sisaldavate detergentidega II lisas kehtestatud nõuete sobivus, et tagada nende toodete ohutus inimeste tervisele ja keskkonnale;

- b) seoses biolagunevusega hinnang selle kohta, kas on võimalik kehtestada biolagunevuse kriteeriumid detergentidesse tahtlikult lisatud orgaanilistele ainetele (v.a pindaktiivsed ained, kiled ja kiledes sisalduvad polümeerid), mille kontsentratsioon on alla 10 massiprotsenti ainete kogumassist (v.a vesi), sealhulgas selleks, et uurida 10 % künnise allapoole korrigeerimise teostatavust;
- c) seoses inimeste tervise ja keskkonna kaitsega kõige kahjulikumate ainete eest hinnang selle kohta, kas käesolevasse määrusesse on vaja lisada sätteid, mis käsitlevad nende ainete esinemist detergentides ja pindaktiivsetes ainetes, võttes arvesse käesoleva määruse koostoimet muude asjakohaste liidu õigusaktidega;
- d) seoses detergentidega, mis sisaldavad muid kui määruse (EL) nr 528/2012 I lisas loetletud biotsiidides sisalduvaid toimeaineid, hinnang selle kohta, kas on vaja kehtestada rangemad normid;
- e) seoses fosfaate ja muid fosforiühendeid sisaldavate detergentidega võimalus piirata veelgi fosforisisaldust või lisada III lissasse muude tootekategooriate fosforisisalduse piiranguid, eesmärgiga uurida fosfori järkjärgulise kasutuselt kõrvaldamise teostatavust, võttes arvesse mõju keskkonnale, alternatiivide kättesaadavust ja asendamise sotsiaal-majanduslikku mõju;

- f) vajadus kehtestada täiendavad normid selliste kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite märgistamise kohta, mida müüakse korgiga pudelites, mille kork on ette nähtud kasutamiseks mõõtetopsina, võttes arvesse nii detergentide nõuetekohase ja ohutu kasutamise soodustamise teostatavust kui ka potentsiaali, ning
- g) detergentides ja pindaktiivsetes ainetes taastuvate toorainete ja ringlussevõetud materjali sisalduse kohustuslike eesmärkide kehtestamise vajadus, teostatavus, tehniline mõju ja kasu inimeste tervisele, kliimale ja keskkonnale, võttes arvesse sotsiaal-majanduslikku mõju, liidu ettevõtjate konkurentsivõimet, taastuvate lähteainete kestlikku hankimist ja kasutamist, kliimamuutuste leevendamise potentsiaali ning toidujäätmete kasutamise potentsiaali detergentides ja pindaktiivsetes ainetes.

Asjakohasel juhul lisatakse esimeses lõigus osutatud aruandele seadusandlik ettepanek.

2. Hiljemalt ... [kaks aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] hindab komisjon, kas on võimalik veelgi vähendada kehtivaid fosfori ja fosforiühendite piinorme kodumajapidamises nõudepesumasinas kasutatavate pesuvahendite ja kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite puhul ning kehtestada piinormid kodumajapidamises kasutatavate kõvade pindade puhastamise vahendite, kodumajapidamises kasutatavate käsinõudepesuvahendite, tööstuses ja asutustes kasutatavate pesupesemisvahendite ning tööstuses ja asutustes nõudepesumasinas kasutatavate pesuvahendite puhul. Hindamisel võetakse arvesse keskkonnamõju, vähem fosforit sisaldavate või fosforivabade sobivate alternatiivide kättesaadavust ning asendamise sotsiaal-majanduslikku mõju.

Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva lõike esimeses lõigus osutatud hindamise peamiste järelduste kohta, millele võib vajaduse korral lisada seadusandliku ettepaneku III lisa muutmiseks.

Artikkel 35

Määruse (EÜ) nr 648/2004 kehtetuks tunnistamine

Määrus (EÜ) nr 648/2004 tunnistatakse kehtetuks alates ... [42 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva].

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ning neid loetakse vastavalt VIII lisas esitatud vastavustabelile.

Artikkel 36

Üleminekusätted

1. Detergente ja pindaktiivseid aineid, mis on turule lastud enne ... [42 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] ja mis vastavad määrusele (EÜ) nr 648/2004, nagu seda kohaldatakse ... [üks päev enne 42 kuu möödumist käesoleva määruse jõustumise kuupäevast], võib jätkuvalt teha turul kättesaadavaks määramata ajaks.

2. Detergente ja pindaktiivseid aineid, mis lastakse turule pärast ... [üks päev enne 42 kuu möödumist käesoleva määruse jõustumise kuupäevast] ja enne ... [54 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] ning mis nende turule laskmise ajal vastavad määrusele (EÜ) nr 648/2004, nagu seda kohaldatakse ... [üks päev enne 42 kuu möödumist käesoleva määruse jõustumise kuupäevast], võib teha turul kättesaadavaks kuni ... [54 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva].

Artikkel 37

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust, välja arvatud artikli 4 lõikeid 3 ja 4, kohaldatakse alates ... [42 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva].

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

... ..

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

I LISA

ARTIKLIS 4 OSUTATUD BIOLAGUNEVUSE KRITEERIUMID JA KATSEMEETODID

- A. Pindaktiivsed ained ja detergentides sisalduvad pindaktiivsed ained
1. Pindaktiivsed ained ja detergentides sisalduvad pindaktiivsed ained peavad olema biolagunevad, nagu on kindlaks määratud vastavalt punktis 2 sätestatud kriteeriumidele.
 2. Loetakse, et pindaktiivsed ained ja detergentides sisalduvad pindaktiivsed ained saavutavad lõpliku aeroobse biolagunemise, kui need vastavad ühele järgmistest kriteeriumidest:
 - a) biolagunevus (mineralisatsioon) on 28 päeva jooksul vähemalt 60 % mõõdetuna vastavalt ühele järgmistest katsemeetoditest:
 - i) meetod C.4.-C, CO₂ eraldumise katse, mida on kirjeldatud komisjoni määruse (EÜ) nr 440/2008¹ lisa C osa IV osas;
 - ii) meetod C.4-D, manomeetrilise respirometria katse, mida on kirjeldatud määruse (EÜ) nr 440/2008 lisa C osa V osas;
 - iii) meetod C.4-E, kinnise pudeli katse, mida on kirjeldatud määruse (EÜ) nr 440/2008 lisa C osa VI osas;
 - iv) meetod C.4-F, MITI katse, mida on kirjeldatud määruse (EÜ) nr 440/2008 lisa C osa VII osas;

¹ Komisjoni 30. mai 2008. aasta määrus (EÜ) nr 440/2008, millega kehtestatakse katsemeetodid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH), (ELT L 142, 31.5.2008, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/440/oj>).

b) biolagunevus (mineralisatsioon) on 28 päeva jooksul vähemalt 70 % mõõdetuna vastavalt ühele järgmistest katsemeetoditest:

i) meetod C.4-A, lahustunud orgaanilise süsiniku (DOC) kõrvaldamise katse, mida on kirjeldatud määruse (EÜ) nr 440/2008 lisa C osa II osas;

ii) meetod C.4-B, muudetud OECD sõelkatse, mida on kirjeldatud määruse (EÜ) nr 440/2008 lisa C osa III osas.

Üheski käesolevas punktis osutatud katsemeetodis ei kasutata eelnevat kohandamist ega kohaldata 10-päevase akna põhimõtet.

3. Punktis 2 osutatud katsed tehakse laborites, mis vastavad vähemalt ühele järgmistest tingimustest:

a) need järgivad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2004/10/EÜ² sätestatud heade laboritavade põhimõtteid või samaväärseks tunnustatud rahvusvahelisi standardeid;

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta direktiiv 2004/10/EÜ, mis käsitleb keemiliste ainetega katsete tegemisel heade laboritavade põhimõtete rakendamist ja nende rakendamise tõendamist puudutavate õigusnormide ühtlustamist (ELT L 50, 20.2.2004, lk 44, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/10/oj>).

b) need on akrediteeritud vastavalt laboristandardile, millele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 765/2008³.

- B. Kiled ja kiledes sisalduvad polümeerid
 - C. Muud orgaanilised ained
 - D. Konkreetsete orgaaniliste ainete erandid
-

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 765/2008, millega sätestatakse akrediteerimise nõuded ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 339/93 (ELT L 218, 13.8.2008, lk 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/765/oj>).

II LISA

NÕUDED ARTIKLIS 5 OSUTATUD MIKROORGANISME SISALDAVATELE DETERGENTIDELE

1. Kõik detergentidele tahtlikult lisatud mikroorganismid peavad:
 - a) kuuluma või olema deponeeritud rahvusvahelise deponeerimisasutuse (IDA) kogusse;
 - b) olema identifitseeritud ja iseloomustatud kasutades kogu genoomi järjendamist vastavalt komisjoni poolt kooskõlas artikli 30 lõikega 6 kehtestatavale metoodikale;
 - c) olema identifitseeritud järgmise taksonoomilisel teabega, võttes arvesse värskeimat rahvusvahelise nomenklatuuri koodeksis avaldatud teavet: perekond, liik ja tüve nimi või kood.

2. Vastavalt Euroopa või rahvusvahelistele standarditele või katsemetoditele ei tohi lõpptootesse tahtlikult lisatud mikroobsetes valmististes esineda järgmisi patogeenseid mikroorganisme:
 - a) *Escherichia coli*,
 - b) *Streptococcus* spp (*Enterococcus* spp),
 - c) *Staphylococcus aureus*,

- d) *Bacillus cereus*,
- e) *Salmonella* spp,
- f) *Pseudomonas aeruginosa*,
- g) *Candida albicans*.

3. Tahtlikult lisatud mikroorganismid ei tohi olla geneetiliselt muundatud mikroorganismid.
4. Tahtlikult lisatud mikroorganismid (välja arvatud need, millel on loomulik resistentsus) peavad antimikroobse tundlikkuse testimise Euroopa komitee diskdifusioonimeetodi või samaväärse meetodi kohaselt olema vastuvõtlikud kõigile peamistele antibiootikumiklassidele, nimelt aminoglükosiididele, makroliididele, beetalaktaamidele, tetratsükliinidele ja fluorokinoloonidele.
5. Turule laskmisel peab mikroobide üldarv mikroorganisme sisaldavates detergentides vastavalt Euroopa või rahvusvahelistele standarditele või katsemeetoditele olema võrdne või suurem kui 1×10^5 kolooniat moodustavat ühikut milliliitri või grammi toote kohta.
6. Mikroorganisme sisaldava detergenti minimaalne säilivusaeg ei tohi olla lühem kui 18 kuud ja vastavalt Euroopa või rahvusvahelistele standarditele või katsemeetoditele peab mikroobide üldarv detergentides olema säilivusaja lõpus võrdne või suurem kui 1×10^4 kolooniat moodustavat ühikut milliliitri või grammi toote kohta.

7. Mikroorganisme sisaldavad detergendid lastakse turule üksnes siis, kui vastavalt komisjoni poolt kooskõlas artikli 30 lõikega 6 kehtestatavale metoodikale tehtud riskihindamise põhjal on tõendatud, et nende kasutamine ei ohusta inimeste tervist ega keskkonda.
8. Tootja põhjendab kõiki tootesse tahtlikult lisatud mikroorganismide toime või toimimise kohta esitatud väiteid asjakohaste katsetega.
9. Etiketil või mis tahes muus teates on keelatud väita või vihjata, et detergendis on mikroobivastane või desinfitseeriv toime, välja arvatud juhul, kui detergent vastab määrusele (EL) nr 528/2012.
10. Punktides 1, 2, 4, 5, 6 ja 8 osutatud katsed tehakse laborites, mis vastavad vähemalt ühele järgmistest tingimustest:
 - a) need järgivad direktiivis 2004/10/EÜ sätestatud heade laboritavade põhimõtteid või samaväärseks tunnustatud rahvusvahelisi standardeid;
 - b) need on akrediteeritud vastavalt laboristandardile, millele on osutatud määruses (EÜ) nr 765/2008.

III LISA

ARTIKLIS 6 OSUTATUD FOSFAATIDE JA MUUDE FOSFORIÜHENDITE SISALDUSE PIIRANGUD

Detergent	Piirangud
Kodumajapidamises kasutatavad pesupesemisvahendid	Fosfori kogusisaldus on väiksem kui 0,5 grammi detergendi soovitatud koguse kohta, mis on ette nähtud kasutamiseks pesumasina põhitsüklis kareda veega tavalise töökorra jaoks, nagu on määratletud V lisa B osas: i) normaalselt määratud pesu jaoks tugevatoimeliste detergentide puhul; ii) kergelt määratud pesu jaoks õrnade kangaste detergentide puhul.
Kodumajapidamises nõudepesumasinas kasutatavad pesuvahendid	Fosfori kogusisaldus on väiksem kui 0,3 grammi standarddoosi kohta, nagu on määratletud V lisa B osas.

IV LISA

ARTIKLI 8 LÕIKES 2 OSUTATUD VASTAVUSHINDAMINE

Moodul A – Tootmise sisekontroll

1. Mooduli kirjeldus

Tootmise sisekontroll on vastavushindamise osa, millega tootja täidab punktides 2, 3 ja 4 sätestatud kohustusi ning tagab ja kinnitab oma ainuvastutusel, et detergent või pindaktiivne aine vastab käesolevale määrusele.

2. Tehniline dokumentatsioon

2.1. Tootja koostab tehnilise dokumentatsiooni. Dokumentatsioon peab võimaldama hinnata detergendi või pindaktiivse aine vastavust asjakohastele nõuetele ning sisaldama riskide nõuetekohast analüüsi ja hinnangut.

2.2. Tehnilises dokumentatsioonis määratakse kindlaks kohaldatavad nõuded ja käsitletakse detergendi või pindaktiivse aine väljaarendamist, tootmist ja ettenähtud kasutamist selle hindamiseks vajalikul määral. Tehniline dokumentatsioon sisaldab vähemalt järgmist:

- a) detergendi või pindaktiivse aine üldine kirjeldus;
- b) vajaduse korral katseprotokollid, mis tõendavad vastavust I ja II lisale, ning II lisa punktis 7 osutatud riskihindamise aruanne;
- c) kohaldatavuse korral käesolevale määrusele vastavuse tõendamiseks kasutatud katsemeetodite loetelu;

- d) arvutuste, sealhulgas vajaduse korral II ja III lisa sätestatud piinormidele vastavuse tõendamiseks tehtud arvutuste, ning kontrollimiste tulemused;
- e) koostisosade andmeleht, mis sisaldab järgmist:
 - i) detergendi või pindaktiivse aine nimi või käibenimi, unikaalne koostise tähis, tootja nimi, registreeritud käibenimi või registreeritud kaubamärk ning detergendi või pindaktiivse aine ettenähtud kasutus;
 - ii) kõigi tahtlikult lisatud ainete loetelu; sellise loetelu puhul käsitatakse parfüümi, eeterlikku õli või värvainet ühe komponendina ning samuti loetletakse säilitusained ja allergeensed lõhnaained, kui need tuleb etiketil esitada vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 või (EL) nr 528/2012 või käesoleva määruse V lisa A osa punkti 1 alapunkti h alapunktidele iii ja iv.

Kõik ained identifitseeritakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 18 lõikele 2. Siiski võib kasutada kosmeetikatoodete koostisosade rahvusvahelise nomenklatuuri nimetust, värviindeksit või muud rahvusvahelist keemilist nimetust, kui keemiline nimetus on tuntud ja määrab üheselt kindlaks aine määratluse. Kui aine keemilise nimetuse asemel on vastavalt nimetatud määruse artiklile 24 lubatud kasutada alternatiivset nimetust, siis tuleb esitada ka see nimetus. Üldisi koostisosa tähiseid „parfüüm“ või „värvaine“ võib siiski kasutada koostisosade puhul, mida on kasutatud ainult selleks, et lisada parfüümi või värvi, kui on täidetud järgmised tingimused:

- koostisosad ei ole klassifitseeritud ohtlikuks ühegi terviseohu alusel;

- konkreetse üldise koostisosa tähisega koostisosade kontsentratsioon ei ületa parfüümide puhul kokku 5 % ja värvainete puhul kokku 25 %.

Kõik ained loetletakse massi vähenemise järjekorras ning loetelu jaotatakse järgmisteks massiprotsentides väljendatud vahemikeks, välja arvatud juhul, kui tootja otsustab esitada täpse kontsentratsiooni:

1) $\geq 25 - < 100$,

2) $\geq 10 - < 25$,

3) $\geq 1 - < 10$,

4) $\geq 0,1 - < 1$,

5) $> 0 - < 0,1$;

- iii) kui see on kohaldatav, siis loetelu kõigist tahtlikult lisatud mikroorganismidest, esitades nende taksonoomilise liigituse (perekond, liik ja tüve nimi või kood), iga mikroobse tüve deponeerimise registreerimisnumber rahvusvahelises deponeerimisasutuses (IDA) ja detergendis sisalduvate mikroorganismide üldarv, väljendatuna kolooniat moodustavates ühikutes milliliitri või grammi toote kohta;

- iv) segu pH väärtus, kui see on kättesaadav, või kui toode on tahke, siis vesi- või muu lahuse pH väärtus antud kontsentratsiooni juures; märkida tuleb katseseгу kontsentratsioon vees; pH väärtuse puudumise korral tuleb seda põhjendada;
- v) detergendi või pindaktiivse aine etiketi näidis vastavalt artiklile 17.

3. Tootmine

Tootja võtab kõik vajalikud meetmed selleks, et tootmisprotsess ja selle seire tagaksid detergendi või pindaktiivse aine vastavuse punktis 2 osutatud tehnilisele dokumentatsioonile.

4. Digitaalne tootepass

Tootja koostab detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine iga mudeli jaoks digitaalse tootepassi ja tagab, et see on koos tehnilise dokumentatsiooniga kättesaadav 10 aastat pärast detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine turule laskmist. Digitaalses tootepassis peab olema märgitud detergent või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivne aine, mille jaoks see on koostatud. Tootja tagab ka, et muude pindaktiivsete ainete tehniline dokumentatsioon jääb vajaduse korral kättesaadavaks 10 aastaks.

V LISA

MÄRGISTAMISNÕUDED

A osa

ÜLDISED MÄRGISTAMISNÕUDED

1. Turul kättesaadavaks tehtud detergentide ja pindaktiivsete ainete etikett peab sisaldama järgmist teavet:
 - a) tüübinumber, partiinumber või muu mäрге, mis tagab toote jälgitavuse;
 - b) detergentide või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivsete ainete unikaalne koostise tähis, mille ette lisatakse suurtähtedega akronüüm „UFI“, millele järgneb koolon („UFI:“);
 - c) tootja ja kohaldataval juhul importija nimi, registreeritud käibenimi või registreeritud kaubamärk, posti- ja e-posti aadress ning telefoninumber, mille kaudu saab nendega ühendust võtta. Postiaadressina märgitakse ainult üks liidus olev postiaadress;
 - d) toote nimetus ja käibenimi;
 - e) kasutusjuhised ja erihoiatused, kui see on vajalik ja asjakohane;

- f) kohaldataval juhul mäрге selle kohta, et toode on tööstuses ja asutustes kasutatav detergent, mis on mõeldud ainult kutsealaseks kasutuseks;
- g) pindaktiivsete ainete puhul mäрге selle kohta, et toode sobib kasutamiseks detergentides;
- h) detergendi või pindaktiivse aine sisaldus vastavalt järgmistele reeglitele:
- i) massiprotsentides väljendatud vahemikke „alla 5 %“, „5 % või rohkem, kuid alla 15 %“, „15 % või rohkem, kuid alla 30 %“, „30 % ja rohkem“ kasutatakse järgmiste allpool loetletud koostisosade sisalduse näitamiseks, kui neid on lisatud kontsentratsioonis üle 0,2 massiprotsendi:
- fosfaadid,
 - fosfonaadid,
 - anioonsed pindaktiivsed ained,
 - katioonsed pindaktiivsed ained,
 - amfoteersed pindaktiivsed ained,
 - mitteioonsed pindaktiivsed ained,
 - hapnikupõhised pleegitusained,
 - klooripõhised pleegitusained,

- EDTA (etüleendiamiintetraädikhape) ja selle soolad,
 - NTA (nitrilotriädikhape) ja selle soolad,
 - fenoolid ja halogeenitud fenoolid,
 - paradiklorobenseen,
 - aromaatsed süsivesinikud,
 - alifaatsed süsivesinikud,
 - halogeenitud süsivesinikud,
 - seep,
 - tseoliidid,
 - polükarboksülaadid;
- ii) olenemata nende kontsentratsioonist loetletakse järgmised koostisosade klassid, kui neid on lisatud:
- ensüümid,
 - mikroorganismid,
 - optilised valgendid,
 - parfüümid;

- iii) välja arvatud juhul, kui need on juba tootele märgitud vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 18 lõike 3 punktile b või määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 58, loetletakse säilitusained, kasutades võimaluse korral määruse (EÜ) nr 1223/2009 artiklis 33 osutatud süsteemi, tingimusel et need vastavad ühele järgmistest tingimustest:
- need aitavad kaasa detergendi või pindaktiivse aine liigitamisele määruse (EL) nr 528/2012 artikli 3 lõike 1 punktis I määratletud töödeldud tooteks, olenemata nende kontsentratsioonist; või
 - need on esitatud etiketil detergendi või pindaktiivse aine koostisosana, välja arvatud juhul, kui säilitusaine kontsentratsioon detergendis või pindaktiivses aines ei ületa 0,00015 massiprotsenti;
- iv) kui käesoleva lisa D osas loetletud allergeenseid lõhnaaineid on tahtlikult lisatud suuremas kontsentratsioonis kui 0,01 massiprotsenti, siis esitatakse need etiketil, kasutades kohaldataval juhul määruse (EÜ) nr 1223/2009 artiklis 33 osutatud süsteemi, välja arvatud allergeensete lõhnaainete puhul, mis on tootele juba märgitud vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 18 lõike 3 punktile b;
- v) punkte i–iv ei kohaldata tööstuses ja asutustes kasutatavate detergentide ja pindaktiivsete ainete suhtes, tingimusel et nendes punktides nõutud teabega samaväärne teave on esitatud määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 31 kohaselt koostatud ohutuskaardil;

- vi) lisaks punktides i–iv loetletud teabele peab mikroorganisme sisaldavate detergentide etiketil olema vastavalt kohaldatavusele järgmine teave:
- mäрге või hoiatuslause selle kohta, et toodet ei tohi kasutada toiduga kokkupuutuvatel pindadel, välja arvatud juhul, kui toode on II lisa punktis 7 osutatud riskihindamise põhjal tunnustatud selliseks kasutuseks ohutuks;
 - mäрге toote säilivusaja kohta;
 - asjakohasel juhul kasutusjuhend või erihoiatused.
2. Lahtiselt transporditavate detergentide ja pindaktiivsete ainete puhul esitatakse punkti 1 alapunktides a, c ja d osutatud teave transpordikonteineritel ja kõigis saatedokumentides.

B osa

DOSEERIMISTEAVE ETIKETIL

1. Kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite etikett peab sisaldama järgmist teavet:
- a) pesumasina ühe tavalise töökorra jaoks soovitatav kogus või doseerimisjuhised väljendatuna milliliitrites või grammides või asjakohasel juhul ühikute arvuna pehme, keskmise karedusega ja kareda vee korral, kusjuures nähakse ette ühe- või kahetsükiline pesemine;

- b) pesumasina tavaliste töökordade arv tugevatoimeliste detergentide jaoks normaalselt määratud pesu pesemisel ja pesumasina tavaliste töökordade arv õrnade kangaste detergentide jaoks kergelt määratud pesu pesemisel, mille jaoks jätkub pakendi sisust, kui kasutada keskmise karedusega vett, mis vastab 2,5 millimoolile CaCO_3/l ; kui detergent tehakse turul kättesaadavaks taastäitmise kaudu, esitatakse pesumasina tavaliste töökordade arv ühe liitri või 1 kg toote kohta; kui taastäitmise kaudu turul kättesaadavaks tehtud detergent on ühikutes, siis seda nõuet ei kohaldata;
- c) kui on lisatud mõõteanum, peavad sellel olema näidatud selle maht milliliitrites või grammides ning selgesti nähtavad tähised, mis näitavad pesumasina tavalise töökorra jaoks sobivaid detergentidoose pehme, keskmise karedusega ja kareda vee korral.
2. Punkti 1 kohaldamisel on pesumasina tavalise töökorra koormus 4,5 kg kuiva pesu tugevatoimeliste detergentide korral, 2,5 kg kuiva pesu tugevatoimeliste detergentide ja kiirpesu korral ning 2,5 kg kuiva pesu õrnatoimeliste detergentide korral. Detergenti käsitatakse tugevatoimelisena, välja arvatud juhul, kui tootja väidab, et detergent on ette nähtud erihoolet vajava pesu pesemiseks (nt madalatemperatuuriline pesemine, õrnad kiud ja värvid).
3. Kodumajapidamises nõudepesumasinas kasutatava pesuvahendi etiketil esitatakse standarddoos milliliitrites või grammides või ühikute arvuna tavalise pesutsükli kohta tavalise määrumusega nõude korral 12 nõudekomplekti mahutava täiesti täis nõudepesumasina jaoks, vajaduse korral täpsustustega pehme, keskmise karedusega ja kareda vee jaoks.

4. Kodumajapidamises kasutatavate pinnapuhastusvahendite etiketil esitatakse soovitatav lahjendamise vahekord ja kasutatav kogus pinnaühiku kohta, või muud asjakohased kasutusjuhised, et vältida toote liigkasutamist.

C osa

DIGIMÄRGISTAMINE

1. A osas osutatud järgmist sisaldust käsitlevat teavet võib esitada üksnes digietiketil kooskõlas artikli 18 lõikega 2:
- a) anioonsed pindaktiivsed ained,
 - b) katioonsed pindaktiivsed ained,
 - c) amfoteersed pindaktiivsed ained,
 - d) mitteioonsed pindaktiivsed ained,
 - e) fosfaadid,
 - f) fosfonaadid,
 - g) seep.
2. Taastäitmise kaudu turul kättesaadavaks tehtud detergentide ja pindaktiivsete ainete puhul võib A osas osutatud sisaldust käsitleva teabe esitada üksnes digietiketil, välja arvatud kõnealuse osa punkti 1 alapunkti h alapunktides iii ja iv osutatud teave.

3. Kodumajapidamises kasutatavate pesupesemisvahendite puhul võib B osa punktide 1 ja 2 kohase doseerimisteabe esitada ainult digietiketil, kui füüsilisel etiketil on esitatud lihtsustatud doseerimistabel, mis sisaldab järgmist teavet:

- a) põhikasutusjuhend;
- b) soovitatavad kogused, mis põhinevad keskmise karedusega veel ja pesu eri määrdumisastmetel, ning
- c) märke pesumasinasse pandava pesukoguse kohta.

D OSA

A osa punkti 1 alapunkti h alapunktis iv osutatud allergeensete lõhnaainete loetelu

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
1	bensüülalkohol	Benzyl Alcohol	100-51-6	202-859-9
2	6-metüülkumariin	6-Methyl Coumarin	92-48-8	202-158-8
3	2-bensülideenheptanaal	Amyl cinnamal	122-40-7	204-541-5
4	tsinnamüülalkohol	Cinnamyl alcohol	104-54-1	203-212-3
5	3,7-dimetüül-2,6-oktadienaal	Citral	5392-40-5	226-394-6
	(E)-3,7-dimetüül-okta-2,6-dienaal	Geranial	141-27-5	205-476-5
	(Z)-3,7-dimetüül-okta-2,6-dienaal	Neral	106-26-3	203-379-2
6	2-metoksü-4-(2-propenüül)fenool	Eugenol	97-53-0	202-589-1
7	7-hüdroksütsitronellaal	Hydroxycitronellal	107-75-5	203-518-7

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
8	2-metoksü-4-(1-propenüül)fenool	Isoeugenol	97-54-1	202-590-7
	(E)-2-metoksü-4-(prop-1-enüül)fenool; (trans-iseoeugenool)	Isoeugenol	5932-68-3	227-678-2
	(Z)-2-metoksü-4-(prop-1-enüül)fenool; (cis-iseoeugenool)	Isoeugenol	5912-86-7	227-633-7
9	2-pentüül-3-fenüülprop-2-een-1-ool	Amylcinnamyl alcohol	101-85-9	202-982-8
10	bensüülsalitsülaad	Benzyl salicylate	118-58-1	204-262-9
11	3-fenüül-2-propenaal	Cinnamal	104-55-2	203-213-9
12	2H-1-bensopüraan-2-oon	Coumarin	91-64-5	202-086-7
13	(2E)-3,7-dimetüül-2,6-oktadieen-1-ool	Geraniol	106-24-1	203-377-1
14	4-metoksübensüülalkohol	Anise alcohol	105-13-5	203-273-6
15	3-fenüül-2-propeenhape fenüülmetüülester	Benzyl cinnamate	103-41-3	203-109-3
16	3,7,11-trimetüül-2,6,10-dodekatrieen-1-ool	Farnesol	4602-84-0	225-004-1
17	3,7-dimetüül-1,6-oktadieen-3-ool	Linalool	78-70-6	201-134-4
18	bensüülbensoaad	Benzyl benzoate	120-51-4	204-402-9
19	tsitronellool / (±) 3,7-dimetüül-6-okteen-1-ool	Citronellol	106-22-9/ 26489-01-0	203-375-0/ 247-737-6
	(3R)-3,7-dimetüül-6-okteen-1-ool	Citronellol	1117-61-9	214-250-5
	(3S)-3,7-dimetüül-6-okteen-1-ool	Citronellol	7540-51-4	231-415-7
20	2-bensüülideenoktanaal	Hexyl cinnamal	101-86-0	202-983-3

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
21	1-metüül-4-prop-1-een-2-üül-tsüklohekseen; dl-limoneen (ratsemaat); dipenteen	Limonene	138-86-3/ 7705-14-8	205-341-0/ 231-732-0
	(R)-p-menta-1,8-dieen; (d-limoneen)	Limonene	5989-27-5	227-813-5
	(S)-p-menta-1,8-dieen; (l-limoneen)	Limonene	5989-54-8	227-815-6
22	metüül-2-üünat; metüülheptiinkarbonaat	Methyl 2-Octynoate	111-12-6	203-836-6
23	3-metüül-4-(2,6,6-trimetüül-2-tsüklohekseen-1-üül)-3-buteen-2-oon	alpha-Isomethyl ionone	127-51-5	204-846-3
24	<i>Evernia prunastri</i> ekstrakt	Evernia prunastri extract	90028-68-5	289-861-3
25	<i>Evernia furfuracea</i> ekstrakt	Evernia furfuracea extract	90028-67-4	289-860-8
26	<i>Pinus mugo</i> lehtedest ja okstest saadud õli ja ekstrakt	Pinus Mugo Leaf Oil; Pinus Mugo Twig Leaf Extract; Pinus Mugo Twig Oil	90082-72-7	290-163-6
27	<i>Pinus pumila</i> lehtedest ja okstest saadud õli ja ekstrakt	Pinus Pumila Needle Extract; Pinus Pumila Twig Leaf Extract; Pinus Pumila Twig Leaf Oil	97676-05-6	307-681-6
28	<i>Cedrus atlantica</i> õli ja ekstrakt	Cedrus Atlantica Bark Extract; Cedrus Atlantica Bark Oil; Cedrus Atlantica Bark Water; Cedrus Atlantica Leaf Extract; Cedrus Atlantica Wood Extract; Cedrus Atlantica Wood Oil	92201-55-3/ 8023-85-6	295-985-9/ -
29	tärpentin (<i>Pinus</i> spp.); tärpentiiniõli ja puhastatud õli; tärpentin, veeauruga destilleeritud (<i>Pinus</i> spp.)	Turpentine	9005-90-7; 8006-64-2; 8052-14-0	232-688-5; 232-350-7;

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
30	p-menta-1,3-dieen	Alpha-Terpinene	99-86-5	202-795-1
31	p-menta-1,4(8)-dieen	Terpinolene	586-62-9	209-578-0
32	<i>Myroxylon balsamum</i> var. <i>pereirae</i> ; ekstraktid ja destillaadid; Peruu palsami õli, absoluteeritud ja destilleeritud (Balsam Oil Peru); <i>Myroxylon pereirae</i> (Royle) Klotzsch'i vaik (Peruu palsam, töötlemata)	Myroxylon Balsamum Pereirae Balsam Extract; Myroxylon Balsamum Pereirae Balsam Oil; Myroxylon Pereirae Oil; Myroxylon Pereirae Resin Extract; Myroxylon Pereirae Resin	8007-00-9	232-352-8
33	1-(2,6,6-trimetüül-2-tsüklohekseen-1-üül)-2-buteen-1-oon	Alpha-Damascone; cis-Rose ketone 1 trans-Rose ketone 1	43052-87-5/ 23726-94-5 24720-09-0	-/ 245-845-8 246-430-4
	1-(2,6,6-trimetüültsükloheksa-1,3-dieen-1-üül)-2-buteen-1-oon	Rose ketone 4 (Damascone)	23696-85-7	245-833-2
	1-(2,6,6-trimetüül-3-tsüklohekseen-1-üül)-2-buteen-1-oon	Rose ketone 3 (delta-Damascone) trans-Rose ketone 3	57378-68-4 71048-82-3	260-709-8 275-156-8
	(Z)-1-(2,6,6-trimetüül-1-tsüklohekseen-1-üül)-2-buteen-1-oon	cis-Rose ketone 2 (cis-beta-Damascone)	23726-92-3	245-843-7
	(E)-1-(2,6,6-trimetüül-1-tsüklohekseen-1-üül)-2-buteen-1-oon	trans-Rose ketone 2 (trans-beta-Damascone)	23726-91-2	245-842-1

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
34	3-propülideen-1(3H)-isobensofuranoon; 3-propülideenftaliid	3-Propylideneftalide	17369-59-4	241-402-8
35	sidrunalooisia absoluutõli	Lippia citriodora absolute	8024-12-2/ 85116-63-8	285-515-0
36	sidrunalooisia (<i>Lippia citriodora Kunth.</i>) eeterlikud õlid ja derivaadid, v.a absoluutõli	Lippia citriodora leaf; Lippia citriodora flower oil; Lippia citriodora oil	8024-12-2	285-515-0
37	metüül-2-hüdroksübensoaat	Methyl Salicylate	119-36-8	204-317-7
38	[3R-(3 α ,3 β ,7 β ,8 $\alpha\alpha$)]-1-(2,3,4,7,8,8a-heksahüdro-3,6,8,8-tetrametüül-1H-3a,7-metanoasuleen-5-üül)etaan-1-oon	Acetyl Cedrene	32388-55-9	251-020-3
39	pentüül-2-hüdroksübensoaat	Amyl Salicylate	2050-08-0	218-080-2
40	1-metoksü-4-(1E)-1-propeen-1-üülbenseen (trans-anetool)	Anethole	104-46-1/ 4180-23-8	203-205-5/ 224-052-0
41	bensaldehüüd	Benzaldehyde	100-52-7	202-860-4
42	bornaan-2-oon; 1,7,7-trimetüülbitsüklo[2.2.1]-2-heptanoon	Camphor	76-22-2/ 21368-68-3/ 464-49-3/ 464-48-2	200-945-0/ 244-350-4/ 207-355-2/ 207-354-7
43	(1R,4E,9S)-4,11,11-trimetüül-8-metüleenbitsüklo[7.2.0]undets-4-teen	Beta-Caryophyllene	87-44-5	201-746-1

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
44	2-metüül-5-(prop-1-een-2-üül)tsükloheks-2-een-1-oon;(5R)-2-metüül-5-prop-1-een-2-üülsükloheks-2-een-1-oon;(5S)-2-metüül-5-prop-1-een-2-üülsükloheks-2-een-1-oon	Carvone	99-49-0 / 6485-40-1 / 2244-16-8	202-759-5 / 229-352-5 / 218-827-2
45	2-metüül-1-fenüül-2-propüülsetaat; dimetüülbensüülkarbinüülsetaat	Dimethyl Phenethyl Acetate	151-05-3	205-781-3
46	oksatsüklohepta-dekaan-2-oon	Hexadecanolactone	109-29-5	203-662-0
47	1,3,4,6,7,8-heksahüdro-4,6,6,7,8,8-heksametüülsüklopenta- γ -2-bensopüraan	Hexamethylindanopyran	1222-05-5	214-946-9
48	3,7-dimetüülökta-1,6-dieen-3-üülsetaat	Linalyl Acetate	115-95-7	204-116-4
49	mentool; dl-mentool; l-mentool; d-mentool	Menthol	89-78-1 / 1490-04-6 / 2216-51-5 / 15356-60-2	201-939-0 / 216-074-4 / 218-690-9 / 239-387-8
50	3-metüül-5-(2,2,3-trimetüül-3-tsüklopentenüül)pent-4-een-2-ool	Trimethylcyclopentenyl Methylisopentenol	67801-20-1	267-140-4
51	o-hüdroksübensaldehüüd	Salicylaldehyde	90-02-8	201-961-0
52	5-(2,3-dimetüültritsüklo[2.2.1.0 ^{2,6}]-hept-3-üül)-2-metüülpent-2-een-1-ool (α -santalool); [1S-(1a,2a(Z),4a)]-2-metüül-5-(2-metüül-3-metüleenbitsüklo[2.2.1]hept-2-üül)-2-penteen-1-ool (β -santalool)	Santalol	11031-45-1 / 115-71-9 / 77-42-9	234-262-4 / 204-102-8 / 201-027-2

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
53	[1R-(1 α)]- α -etenüüldekahüdro-2-hüdroksü- α ,2,5,5,8a-pentametüül-1-naftaleenpropanool	Sclareol	515-03-7	208-194-0
54	2-(4-metüülsükloheks-3-eeen-1-üül)propaan-2-ool; p-ment-1-eeen-8-ool (α -terpineool); 1-metüül-4-(1-metüülvinüül)sükloheksaan-1-ool (β -terpineool); 1-metüül-4-(1-metüületüülideen)sükloheksaan-1-ool (γ -terpineool)	Terpineol	8000-41-7/ 98-55-5/ 138-87-4/ 586-81-2	232-268-1/ 202-680-6/ 205-342-6/ 209-584-3
55	1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahüdro-2,3,8,8-tetrametüül-2-naftüül)etaan-1-oon; 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahüdro-2,3,5,5-tetrametüül-2-naftüül)etaan-1-oon; 1-(1,2,3,5,6,7,8,8a-oktahüdro-2,3,8,8-tetrametüül-2-naftüül)etaan-1-oon; 1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahüdro-2,3,8,8-tetrametüül-2-naftüül)etaan-1-oon	Tetramethyl acetyloctahydronaphthalene s	54464-57-2/ 54464-59-4/ 68155-66-8/ 68155-67-9/	259-174-3/ 259-175-9/ 268-978-3/ 268-979-9/
56	3-(2,2-dimetüül-3-hüdroksüpropüül)tolueen	Trimethylbenzenepropanol	103694-68-4	403-140-4
57	4-hüdroksü-3-metoksübensaldehüüd	Vanillin	121-33-5	204-465-2
58	<i>Cananga odorata</i> õitest saadud õli ja ekstrakt; lõhnava kananga õitest saadud õli (ilangiõli) ja ekstrakt	Cananga Odorata Flower Extract; Cananga Odorata Flower Oil	83863-30-3/ 8006-81-3/ 68606-83-7/ 93686-30-7	281-092-1/ -/ -/ 297-681-1

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
59	<i>Cinnamomum cassia</i> lehtedest saadud õli	Cinnamomum Cassia Leaf Oil	8007-80-5/ 84961-46-6	-/ 284-635-0
60	<i>Cinnamomum zeylanicum</i> 'i koorest saadud õli	Cinnamomum Zeylanicum Bark Oil	8015-91-6/ 84649-98-9	-/ 283-479-0
61	<i>Citrus aurantium amara</i> ja <i>Citrus aurantium dulcis</i> 'e õitest saadud õli	Citrus Aurantium Amara Flower Oil	72968-50-4	277-143-2
		Citrus Aurantium Dulcis Flower Oil	8028-48-6/ 8016-38-4	232-433-8/ -
62	<i>Citrus aurantium amara</i> ja <i>Citrus aurantium dulcis</i> 'e viljakoores saadud õli	Citrus Aurantium Amara Peel Oil	68916-04-1/ 72968-50-4	-/ 277-143-2
	<i>Citrus aurantium amara</i> ja <i>Citrus aurantium dulcis</i> 'e viljakoores saadud õli	Citrus Aurantium Dulcis Peel Oil; Citrus Sinensis Peel Oil	97766-30-8/ 8028-48-6/ 8008-57-9	307-891-8/ 232-433-8/ -
63	<i>Citrus aurantium bergamia</i> õli (bergamotiõli)	Citrus Aurantium Bergamia Peel Oil	8007-75-8	616-915-9
			89957-91-5	289-612-9
			68648-33-9/	-/
			8007-75-8/ 85049-52-1	616-915-9/ -
64	<i>Citrus limon</i> 'i õli	Citrus Limon Peel Oil	84929-31-7/ 8008-56-8	284-515-8/ -
65	<i>Cymbopogon citratus/schoenanthus/flexuosus</i> 'e õlid	Cymbopogon Schoenanthus Oil	8007-02-1/ 89998-16-3	-/ 289-754-1
	<i>Cymbopogon citratus/schoenanthus/flexuosus</i> 'e õlid	Cymbopogon Flexuosus Oil	91844-92-7	295-161-9
	<i>Cymbopogon citratus/schoenanthus/flexuosus</i> 'e õlid	Cymbopogon Citratus Leaf Oil	8007-02-1/ 91844-92-7	295-161-9/ 295-161-9

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
66	<i>Eucalyptus globulus</i> 'e õli	Eucalyptus Globulus Leaf Oil;	97926-40-4/ 8000-48-4/	308-257-3/ 616-775-9/
	<i>Eucalyptus globulus</i> 'e õli	Eucalyptus Globulus Leaf/Twig Oil	8000-48-4	
67	<i>Eugenia caryophyllus</i> 'e õli	Eugenia Caryophyllus Leaf Oil	8000-34-8 / 8015-97-2/ 84961-50-2	616-772-2/ -/ 284-638-7
	<i>Eugenia caryophyllus</i> 'e õli	Eugenia Caryophyllus Flower Oil	84961-50-2	284-638-7
	<i>Eugenia caryophyllus</i> 'e õli	Eugenia Caryophyllus Stem oil	84961-50-2	284-638-7
	<i>Eugenia caryophyllus</i> 'e õli	Eugenia Caryophyllus Bud oil	84961-50-2	284-638-7
68	<i>Jasminum grandiflorum/officinale</i> õli ja ekstrakt	Jasminum Grandiflorum Flower Extract;	84776-64-7/	283-993-5/
		Jasminum Officinale Oil;	90045-94-6/ 8022-96-6/ 8024-43-9	289-960-1/ -/ -
		Jasminum Officinale Flower Extract	90045-94-6	289-960-1
69	<i>Juniperus virginiana</i> õli	Juniperus Virginiana Oil; Juniperus Virginiana Wood Oil	8000-27-9 / 85085-41-2	-/ 285-370-3
70	<i>Laurus nobilis</i> 'e õli	Laurus Nobilis Leaf Oil	8002-41-3/	-/
			8007-48-5/	-/
			84603-73-6	283-272-5

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
71	<i>Lavandula hybrida</i> õli/ekstrakt	Lavandula Hybrida Oil; Lavandula Hybrida Extract; Lavandula Hybrida Flower Extract;	91722-69-9/ 8022-15-9/ 93455-96-0/ 93455-97-1/ 92623-76-2	294-470-6/ -/ -/ -/ 296-408-3
	<i>Lavandula intermedia</i> õli/ekstrakt	Lavandula Intermedia Flower/Leaf/Stem Extract; Lavandula Intermedia Flower/Leaf/Stem Oil; Lavandula Intermedia Oil	84776-65-8/ 8000-28-0/ 90063-37-9	283-994-0/ -/ 289-995-2
	<i>Lavandula angustifolia</i> õli/ekstrakt	Lavandula Angustifolia Oil; Lavandula Angustifolia Flower/Leaf/Stem Extract	84776-65-8/ 8000-28-0/ 90063-37-9	283-994-0/ -/ 289-995-2
72	<i>Mentha piperita</i> õli	Mentha Piperita Oil	8006-90-4/ 84082-70-2	-/ 282-015-4
73	<i>Mentha spicata</i> õli (rohemündiõli)	Mentha Viridis Leaf Oil	8008-79-5/ 84696-51-5	616-927-4/ 283-656-2
74	<i>Narcissus poeticus/pseudonarcissus/jonquilla/tazetta</i> ekstrakt	Narcissus Poeticus Extract	90064-26-9/ 68917-12-4	290-087-3/
	<i>Narcissus poeticus/pseudonarcissus/jonquilla/tazetta</i> ekstrakt	Narcissus Pseudonarcissus Flower Extract	90064-27-0	290-088-9
	<i>Narcissus poeticus/pseudonarcissus/jonquilla/tazetta</i> ekstrakt	Narcissus Jonquilla Extract Narcissus Tazetta Extract	90064-25-8	290-086-8

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
75	<i>Pelargonium graveolens</i> 'i õli	Pelargonium Graveolens Flower Oil	90082-51-2/ 8000-46-2	290-140-0/ -
76	<i>Pogostemon cablin</i> 'i õli	Pogostemon Cablin Oil	8014-09-3/ 84238-39-1	-/ 282-493-4
77	<i>Rosa damascena</i> õitest saadud õli/ekstrakt	Rosa Damascena Flower Oil; Rosa Damascena Flower Extract	8007-01-0/ 90106-38-0/	-/ 290-260-3
	<i>Rosa alba</i> õitest saadud õli/ekstrakt	Rosa Alba Flower Oil; Rosa Alba Flower Extract	93334-48-6	297-122-1
	<i>Rosa canina</i> õitest saadud õli	Rosa Canina Flower Oil	84696-47-9	283-652-0
	<i>Rosa centifolia</i> õitest saadud õli/ekstrakt	Rosa Centifolia Flower Oil; Rosa Centifolia Flower Extract	84604-12-6	283-289-8
	<i>Rosa gallica</i> õitest saadud õli	Rosa Gallica Flower Oil	84604-13-7	283-290-3
	<i>Rosa moschata</i> õitest saadud õli	Rosa Moschata Flower Oil	-	-
	<i>Rosa rugosa</i> õitest saadud õli	Rosa Rugosa Flower Oil	92347-25-6	296-213-3
78	<i>Santalum album</i> 'i õli	Santalum Album Oil	8006-87-9/ 84787-70-2	-/ 284-111-1
79	2-metoksü-4-(2-propenüül)fenoolatsetaat	Eugenyl Acetate	93-28-7	202-235-6
80	(2E)-3,7-dimetüül-2,6-oktadieen-1-ool-1-atsetaat	Geranyl Acetate	105-87-3	203-341-5
81	2-metoksü-4-prop-1-enüülfenüülsetsetaat	Isoeugenyl Acetate	93-29-8	202-236-1
82	2,6,6-trimetüülbitsüklo[3.1.1]hept-2-teen (α -pineen); 6,6-dimetüül-2-metüleenbitsüklo[3.1.1]heptaan (β -pineen)	Pinene	80-56-8/ 7785-70-8/ 127-91-3/ 18172-67-3	201-291-9/ 232-087-8/ 204-872-5/ 242-060-2

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
83	allüülisotiotsüanaat		57-06-7	200-309-2
84	4-bensoüüloksüfenool ja 4-etoksüfenool		103-16-2/ 622-62-8	203-083-3/ 210-748-1
85	4-fenüülbut-3-een-2-oon (bensülideenatsetoon)		122-57-6	204-555-1
86	tsüklameenalkohol		4756-19-8	225-289-2
87	dietüülmaleaat		141-05-9	205-451-9
88	3,4-dihüdrokumariin	Dihydrocoumarin	119-84-6	204-354-9
89	7,11-dimetüül-4,6,10-dodekatrieen-3-oon	Pseudomethylionone	26651-96-7	247-878-3
90	6,10-dimetüül-3,5,9-undekatrieen-2-oon	Pseudoionone	141-10-6	205-457-1
91	etüülakrülaat	Ethyl acrylate	140-88-5	205-438-8
92	viigipuu (<i>Ficus carica</i> L.) lehe absoluteeritud valmistis	Ficus carica extract	68916-52-9	
93	trans-2-heptenaal		18829-55-5	242-608-0
94	trans-2-heksenaaldietüülatsetaal		67746-30-9	266-989-8
95	trans-2-heksenaaldimetüülatsetaal		18318-83-7	242-204-4
96	hüdroabietüülalkohol	Hydroabietyl alcohol	13393-93-6	236-476-3
97	1-(4-metoksüfenüül)-1-penteen-3-oon (α -metüülanisülideenatsetoon)		104-27-8	203-190-5
98	5-metüül-2,3-heksaandioon (atsetüülisovalerüül)		13706-86-0	237-241-8

Viite-number	Keemiline nimetus/INN ^[1]	Ühtses koostisainete nimestikus kasutatav nimetus	CASi number	EÜ number
99	3,6,10-trimetüül-3,5,9-undekatrieen-2-oon (pseudoisometüülionoon)		1117-41-5	214-245-8
100	7-etoksü-4-metüülkumariin		87-05-8	201-721-5
101	heksahüdrokumariin		700-82-3	211-851-4
102	3- ja 4-(4-hüdroksü-4-metüülpentüül)tsükloheks-3-ee-1-karbaldehüüd (HICC)		51414-25-6/ 31906-04-4/	257-187-9/ 250-863-4/
103	2,6-dihüdroksü-4-metüülbensaldehüüd (atranool)		526-37-4	—
104	3-kloro-2,6-dihüdroksü-4-metüülbensaldehüüd (kloroatranool)		57074-21-2	—
105	2-(4-tert-butüülbensüül)propioonaldehüüd		80-54-6	201-289-8

^[1] Ravimite rahvusvahelised mittekaubanduslikud nimetused (INN); WHO, Genf, august 1975.

VI LISA

DIGITAALNE TOOTEPASS

A osa

Digitaalses tootepassis esitatavad andmed

Digitaalne tootepass peab sisaldama järgmist teavet:

- a) detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine käibenimi, toote kordumatu tunnuscode ja detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine mudeli pakendi või etiketi värvipilt, mis on piisavalt selge, et toodet oleks võimalik tuvastada;
- b) tootja ja, kui see on kohaldatav, siis importija või volitatud esindaja nimi, posti- ja e-posti aadress ja telefoninumber ning tootja puhul ettevõtja kordumatu tunnuscode;
- c) digitaalse tootepassi teenuse osutaja, kes säilitab digitaalse tootepassi varukoopiat;
- d) detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine tähis, mis tagab jälgitavuse;
- e) märge, et digitaalne tootepass on väljastatud tootja ainuvastutusel;
- f) kui see on kohaldatav, siis määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisas sätestatud kaubakoodid, mille alla detergent või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivne aine digitaalse tootepassi koostamise ajal liigitatakse;

- g) mäрге, et detergendi või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivse aine vastavus käesolevale määrusele on tõendatud, ning asjakohasel juhul viited muudele liidu õigusaktidele, millele detergent või lõppkasutajale mõeldud pindaktiivne aine vastab;
- h) täielik loetelu detergendi või pindaktiivsesse ainesse tahtlikult lisatud ainetest, mis on määratletud vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 18 lõikele 3; loetellu kantakse ka ülekanduvad säilitusained, juhul kui need tuleb lisada etiketile vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 18 lõike 3 punktidele b, määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 58 või käesoleva määruse V lisa A osa punkti 1 alapunkti h alapunktile iii;
- i) loetelu kõigist tahtlikult lisatud mikroorganismidest, esitades nende taksonoomilise liigituse (perekond, liik ja tüve nimi või kood).

Käesoleva osa punktis h osutatud kohustust ei kohaldata tööstuses ja asutustes kasutatavate detergentide või pindaktiivsete ainete suhtes, mille puhul samaväärne teave on esitatud määruse (EÜ) nr 1907/2006 artiklis 31 osutatud ohutuskaardil.

B osa

Teave, mis võib olla esitatud digitaalses tootepassis

Digitaalne tootepass võib hõlmata artikli 17 lõigetes 3 ja 4 osutatud märgistusteavet.

VII LISA

ARTIKLI 25 LÕIKE 6 KOHALDAMISEL KASUTATAVATE KAUBAKOODIDE NING DETERGENTIDE JA PINDAKTIIVSETE AINETE KIRJELDUSTE LOETELU

	Kaubakoodid	Tootekirjeldused
ex	3401 19 00	Muu seep ning muud orgaanilised pindaktiivsed ained ja valmistised, sh toidupuhastusained, kangide, pätside, vormitükkide või viguritena ning detergendiga immutatud, kaetud või pinnatud paber, vatt, vilt ja lausmaterjal
ex	3401 20	Muul kujul seep, mis on ette nähtud kanga, nõude või pindade puhastamiseks, leotamiseks, loputamiseks või pleegitamiseks, sh toidupuhastusained
	3402 31 00	Anioonsed orgaanilised pindaktiivsed ained, jaemüügipakendis või mitte: lineaarsed alküülbenseensulfoonhapped ja nende soolad, sh toidupuhastusained
	3402 39	Muud anioonsed orgaanilised pindaktiivsed ained, jaemüügipakendis või mitte, sh toidupuhastusained
	3402 41 00	Muud katioonsed orgaanilised pindaktiivsed ained, jaemüügipakendis või mitte, sh toidupuhastusained
	3402 42 00	Muud mitteioonsed orgaanilised pindaktiivsed ained, jaemüügipakendis või mitte, sh toidupuhastusained
	3402 49 00	Muud orgaanilised pindaktiivsed ained, jaemüügipakendis või mitte, sh toidupuhastusained
	3402 50 10	Pindaktiivsed valmistised jaemüügipakendis, sh toidupuhastusained

	Kaubakoodid	Tootekirjeldused
	3402 50 90	Pesemisvahendid ja puhastusvahendid jaemüügipakendis, sh toidupuhastusained
	3402 90 10	Muud pindaktiivsed valmistised, sh toidupuhastusained
	3402 90 90	Muud pesemisvahendid ja puhastusvahendid, sh toidupuhastusained
ex	3405 10 00	Puhastusomadustega poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid jalatsitele ja nahale
ex	3405 20 00	Puhastusomadustega poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid puitmööbli, puitpõrandate jm puittoodete hooldamiseks
ex	3405 30 00	Puhastusomadustega poleervahendid jms hooldusvahendid sõidukikerele, v.a metalli poleerimise vahendid
	3405 40 00	Küürimispastad ja -pulbrid ning muud küürimisvahendid
ex	3405 90	Muud puhastusomadustega poleervahendid ja kreemid jalatsitele, mööblile, põrandatele, sõidukikerele, klaasile ja metallile, küürimispastad ja -pulbrid jms hooldusvahendid
ex	3809 10	Tärglisainete baasil viimistlusained, mida kasutatakse tekstiili- jms tööstuses kanga pehmenamiseks või lõhnastamiseks pesemisega kaasnevates täiendavates protsessides;
ex	3809 91 00	Muud viimistlusained, mida kasutatakse tekstiili- jms tööstuses kanga pehmenamiseks või lõhnastamiseks pesemisega kaasnevates täiendavates protsessides;
ex	3824 99 45	Katlakivieemaldid jms ühendid, mis on mõeldud kasutamiseks koos pesupesemisvahendiga või nõudepesumasinas kasutatava pesuvahendiga

Märkus: esimeses veerus tähistab „ex“ seda, et loetelus esitatud kood hõlmab rohkem tooteid kui need, mida on kirjeldatud tootekirjelduses.

VIII LISA

VASTAVUSTABEL

Määrus (EÜ) nr 648/2004	Käesolev määrus
Artikli 1 lõige 1	Artikli 1 lõige 1
Artikli 1 lõige 2	-
Artikli 2 punkt 1	Artikli 2 punkt 1
Artikli 2 punkt 1a	Artikli 2 punkt 2
Artikli 2 punkt 1b	Artikli 2 punkt 3
Artikli 2 punkt 2	-
Artikli 2 punkt 3	Artikli 2 punkt 6
Artikli 2 punkt 4	Artikli 2 punkt 7
Artikli 2 punkt 5	Artikli 2 punkt 8
Artikli 2 punkt 6	Artikli 2 punkt 11
Artikli 2 punkt 7	-
Artikli 2 punkt 8	Artikli 2 punkt 13
Artikli 2 punkt 9	Artikli 2 punkt 16
Artikli 2 punkt 9a	Artikli 2 punkt 15
Artikli 2 punkt 10	Artikli 2 punkt 17
Artikli 2 punkt 11	-
Artikli 2 punkt 12	Artikli 2 punkt 5
Artikli 3 lõige 1	Artikli 3 lõige 1 ja artikli 4 lõige 2
Artikli 3 lõige 2	-
Artikli 3 lõige 3	Artikli 8 lõige 1
Artikli 4 lõige 1	Artikli 4 lõige 1

Määrus (EÜ) nr 648/2004	Käesolev määrus
Artikli 4 lõige 2	-
Artikli 4 lõige 3	-
Artikkel 4a	Artikkel 6
Artikli 5 lõige 1	-
Artikli 5 lõige 2	-
Artikli 5 lõige 3	-
Artikli 5 lõige 4	-
Artikli 5 lõige 5	-
Artikli 5 lõige 6	-
Artikli 6 lõige 1	-
Artikli 6 lõige 2	-
Artikli 6 lõige 3	-
Artikli 6 lõige 4	-
Artikkel 7	-
Artikli 8 lõige 1	-
Artikli 8 lõige 2	-
Artikli 8 lõige 3	-
Artikli 8 lõige 4	-
Artikli 9 lõige 1	-
Artikli 9 lõige 2	-
Artikli 9 lõige 3	Artikli 8 lõige 6 ja artikkel 16
Artikli 10 lõige 1	-
Artikli 10 lõige 2	-
Artikli 11 lõige 1	Artikli 1 lõike 2 punkt b
Artikli 11 lõiked 2 ja 3	Artikli 17 lõige 3
Artikli 11 lõige 4	Artikli 17 lõige 4
Artikli 11 lõige 5	Artikli 17 lõige 5

Määrus (EÜ) nr 648/2004	Käesolev määrus
Artikli 11 lõige 6	-
Artikkel 12	Artikkel 32
Artikkel 13	Artikkel 30
Artikli 13a lõige 1	Artikli 31 lõige 1
Artikli 13a lõige 2	Artikli 31 lõige 2
Artikli 13a lõige 3	Artikli 31 lõige 3
Artikli 13a lõige 4	Artikli 31 lõige 5
Artikli 13a lõige 5	Artikli 31 lõige 6
Artikli 14 lõige 1	Artikli 3 lõige 2
Artikli 14 lõige 2	-
Artikli 14 lõige 3	-
Artikli 14 lõige 4	-
Artikli 14 lõige 5	-
Artikli 15 lõike 1 esimene lõik	Artikli 28 lõige 1
Artikli 15 lõike 1 teine lõik	Artikli 28 lõige 3
Artikli 15 lõige 2	Artikli 28 lõige 4
Artikkel 16	Artikli 34 lõige 2
Artikkel 17	Artikkel 35
Artikkel 18	Artikkel 33
Artikkel 19	Artikkel 37